

Encore du grand Juden

Michel LAJEUNESSE

Miami (PC)

Il faudra peut-être commencer à prendre le grand Jeff Juden au sérieux. Quand il lance, les Expos gagnent. C'est aussi simple que cela.

Et hier, juste pour être tout à fait certain, il a mis la main à la pâte en attaque et a conduit les Expos à une victoire de 5-2 contre les Marlins de la Floride.

5
2

Le grand droitier a un dossier de 9-2, ayant remporté ses quatre derniers matchs. Il a le même nombre de victoires que Pedro Martinez. Qui aurait pu le prédire il y a

quelques semaines à peine?

Hier, il a complété son deuxième match cette saison, ne permettant que quatre coups sûrs et il a lui-même produit deux points avec un simple en sixième. Il avait auparavant claqué un double à la manche précédente. Il a cédé un deuxième point aux Marlins en huitième quand Charles Johnson, qui avait entrepris la manche avec un double, a été poussé au marbre par un roulant de Luis Castillo.

Il a cédé un circuit en solo à Gary Sheffield qu'il avait couché d'une rapide haute à l'intérieur samedi dernier.

Il n'a connu qu'une seule manche difficile, soit la cinquième quand il a cédé ce long coup, un autre simple à Moises Alou et un but sur balles.

Mais, signe de soudaine maturité peut-être, il a su s'en tirer sans accorder d'autre point.

David Segui et le receveur Chris Widger ont produit les autres points des visiteurs. Leur autre point a été un cadeau du perdant Pat Rapp (4-5), qui a commis un mauvais lancer en cinquième quand Mike Lansing était installé au troisième.

Lansing a connu un fort match à l'attaque frappant un simple et un double et marquant deux fois.

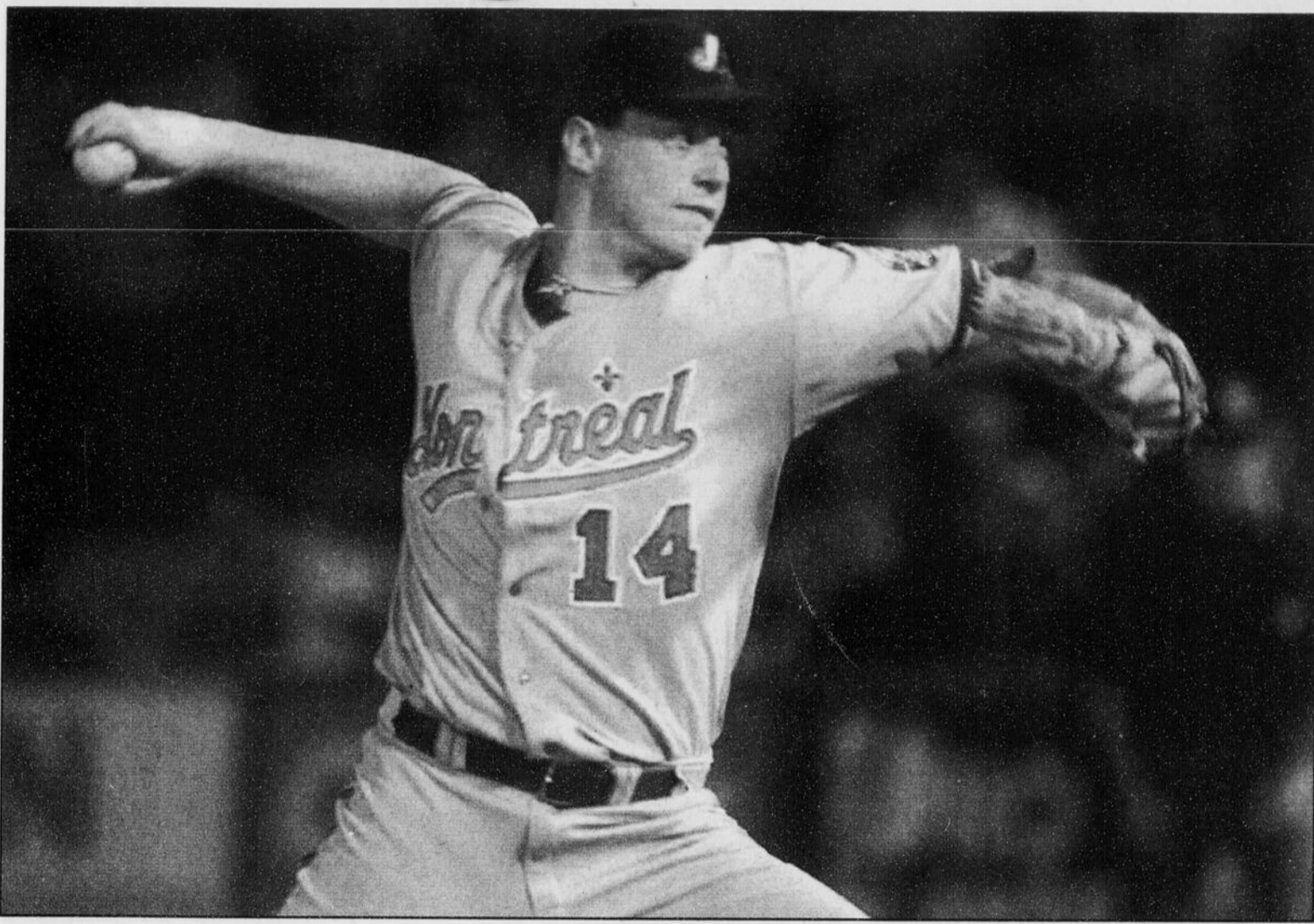


Photo AP
Le grand droitier Jeff Juden présente une fiche de neuf victoires et deux défaites. Hier, il a complété son deuxième match de la saison.

«Ma balle tombante fonctionnait bien»

Miami (PC)

«Oui, j'ai regardé ce matin dans le journal et quand j'ai vu que Roger Clemens était le partant des Blue Jays ce soir, j'ai commencé à frissonner, a dit Jeff Juden. C'était mon idole quand j'étais plus jeune et quand je pense que je vais l'affronter dans cinq jours, je

n'en reviens tout simplement pas.»

Juden a rendez-vous avec Clemens et les Jays mardi prochain et s'il parvenait à remporter ce match, il pourrait avoir un rendez-vous encore bien plus important la semaine suivante à Cleveland lors du match des étoiles.

En effet, avec une fiche de 10-2 qu'il aurait alors, il serait sans doute difficile de l'ignorer.

«Bien sûr, ce serait formidable, mais je pense

que si je suis invité, ce sera surtout pour jouer de la guitare lors de la réception du lundi soir.»

Juden est un lanceur transformé. Plus confiant, il maîtrise mieux ses tirs et contrôle le match.

«Oui, ma balle tombante fonctionnait bien. Mais je dois dire que les gars derrière moi jouent toujours très bien et ils marquent des points. C'est là la vraie raison pour laquelle j'ai maintenant une fiche de 9-2. Pour le reste, ça va bien et je m'amuse.»

«Ce ne fut pas facile aujourd'hui. C'est beaucoup trop chaud et je transpire énormément. La Floride, c'est bon pour les bains de soleil, mais pas pour les lanceurs. Mais je pense encore à Clemens et à Nolan Ryan ou à Dave Stewart. Je n'ai jamais tenté de les imiter. C'est mon père qui m'a montré à lancer dans notre propre cour. Je ne voulais pas les imiter, mais ils étaient mes héros.»

Frappeur fier

Quand on lui a parlé de ses prouesses au bâton, ses yeux de sont illuminés.

«Je suis bien plus fier de mes performances au bâton, a dit Juden qui a produit deux points et obtenu un simple et un double. J'ai quatre victoires de suite, mais me voilà avec une série de trois matches consécutifs avec au moins un coup sûr. Je n'ai jamais eu une telle série. Ça j'en suis fier.»

Pour ce qui est de Felipe Alou, il a reconnu que Juden était un lanceur transformé.

«Il a aussi un meilleur tempo. Il lance avec plus de rapidité. Tous les gars sont dans le match, a dit Alou.

«Il a une meilleure maîtrise, une meilleure balle à effet et il s'améliore. Il est un vrai compétiteur.»

De la manière dont il s'élance, Felipe Alou pourrait être tenté de l'utiliser comme frappeur suppléant.

«Oh non, pas du tout, et surtout pas comme coureur suppléant non plus, a dit Alou en faisant rire les scribes.

Par ailleurs, il s'est dit inquiet du rendement de Henry Rodriguez, qui a été retiré quatre autres fois sur des prises.

«On se répète dans son cas. C'est la même chose qu'à cette période-ci l'an dernier. L'élan de Rodriguez semble très lent et il est souvent déjoué sur les tirs à effet.

«Il devra s'ajuster. C'est toujours la même chose.»

Denis Savard accroche ses patins

Chicago (PC)

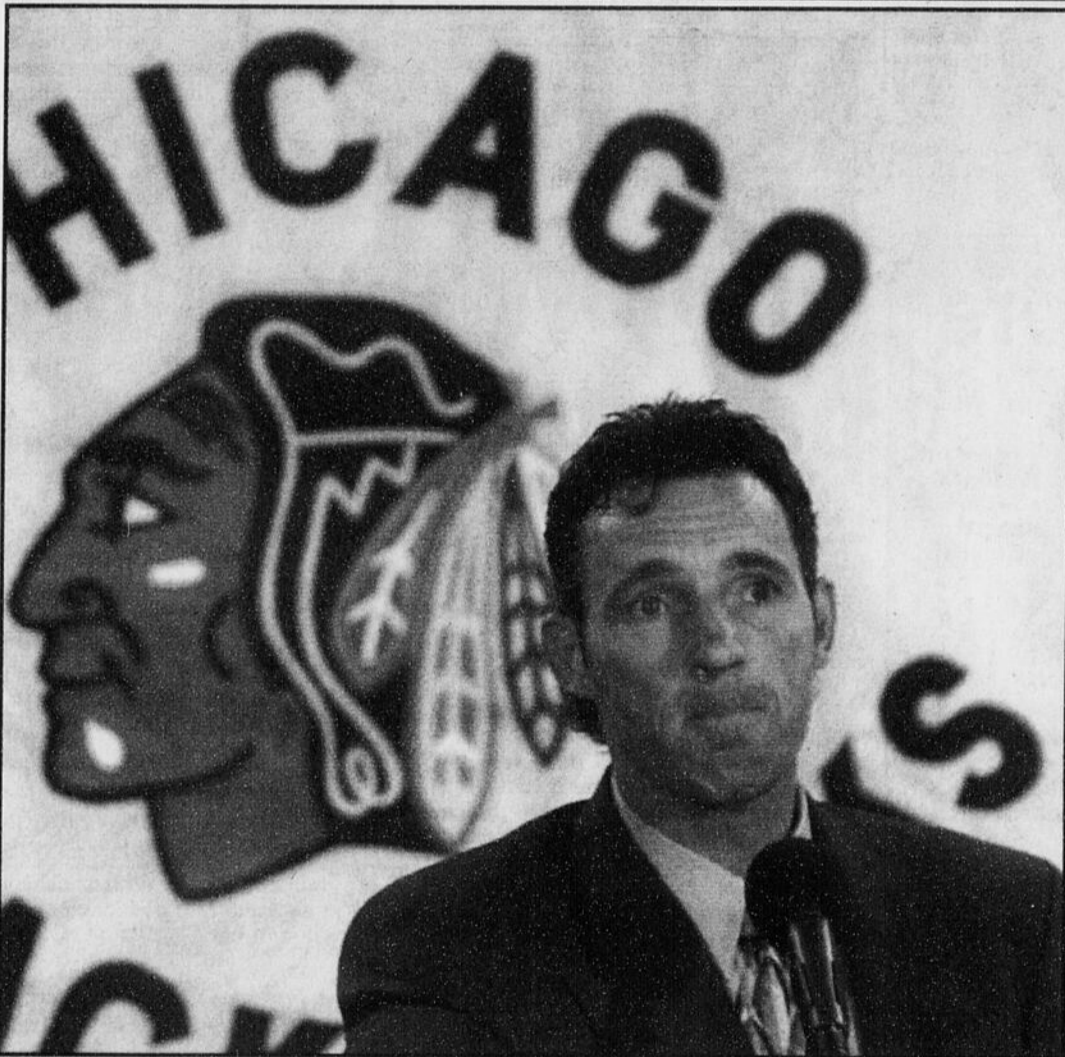
Le joueur de centre Denis Savard, un des joueurs les plus populaires dans l'histoire des Blackhawks de Chicago, a annoncé sa retraite, hier.

Savard, âgé de 36 ans, a marqué 473 buts et obtenu 865 passes pour un total de 1338 points en 1196 matchs et 17 saisons dans la LNH.

Savard occupe le 17e rang sur la liste des meilleurs pointeurs de la LNH. Il a réussi 377 buts et obtenu 719 passes avec les Blackhawks. Il a aussi évolué avec le Canadien et le Lightning de Tampa Bay.

Savard demeurera à l'emploi des Blackhawks. Il contribuera au développement des joueurs et il s'occupera aussi des relations publiques.

Savard a eu de la difficulté, la saison dernière. Il n'a réussi que neuf buts et obtenu 18 passes en 64 matchs. Il a terminé la saison à moins-10 dans la catégorie des plus et des moins et il n'a obtenu que deux passes en six matchs lors des séries éliminatoires.



Denis Savard a annoncé qu'il mettait un terme à sa carrière de hockeyeur, hier, après 17 saisons.

Photo AP

Ils trouvent la perle rare

«Potapov, c'est le morceau de casse-tête qui nous manquait»

François BEAUDOIN

Sherbrooke

Les Faucons de Sherbrooke croient avoir mis la main sur la perle rare en sélectionnant Maxim Potapov, de Kharkov en Ukraine, à l'occasion du repêchage des joueurs européens de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

Robert Mongrain, l'entraîneur-chef des Faucons, se disait chanceux d'avoir pu sélectionner Potapov, un ailier droit de 17 ans faisant 6 pieds et pesant 180 livres.

«Maxim Potapov, c'est le morceau du casse-tête qui nous manquait, s'est enthousiasmé Robert Mongrain. C'est un technicien, très habile de ses mains. Il possède aussi un excellent coup de patin. Maxim, ce sera notre marqueur! Les gens vont l'aimer. Il est en plein le genre de joueur européen que nous souhaitons sélectionner.»

Maxim Potapov a effectué une tournée canadienne l'an dernier en compagnie de l'équipe du Kharkov en Ukraine, celle-là même qui

a participé au Tournoi international bantam de Sherbrooke. Potapov, qui est originaire de Voroviev en Russie tout près de la frontière ukrainienne, n'a cependant pas revêtu l'uniforme pendant le tournoi puisqu'il était déjà d'âge midget. Robert Mongrain a toutefois eu l'occasion de voir Potapov à l'oeuvre puisqu'il s'est entraîné avec les Faucons à quelques reprises l'an dernier.

Potapov est un ami de Viktor Konkov, qui demeure depuis quelque temps chez Martin Bureau, vice-président hockey des Faucons. D'ailleurs Konkov et Potapov ont eu une conversation téléphonique hier et la nouvelle recrue des Faucons semblait très heureuse à l'autre bout du fil, affirme Martin Bureau, qui s'offre déjà pour héberger le jeune homme.

Robert Mongrain a bon espoir d'attirer l'habile marqueur à Sherbrooke dès l'automne prochain, même s'il refuse de vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.

«Je dirais que les chances sont plus que bonnes pour qu'il se joigne à nous pour le début de la prochaine saison. Il est déjà venu à Sherbrooke et il y connaît des gens. Il sait à

quoi s'attendre et il veut venir jouer en Amérique», souligne Robert Mongrain.

Certaines équipes avaient Potapov dans leur loupe, dont l'Océanic de Rimouski qui lui aurait promis beaucoup, mais les Faucons leur ont damé le pion.

Les Faucons repêchaient quatrième parmi les équipes de la Ligue junior majeure du Québec et au 12e rang au total des trois circuits de la Ligue canadienne. Une deuxième ronde de sélection des joueurs européens est prévue aujourd'hui, mais les Faucons ne détiennent aucun choix.

Robert Mongrain a dirigé la séance en compagnie de Roger Fortier. Le directeur général Normand Dubé est parti en vacances avec sa famille en République Dominicaine.

Par ailleurs, la campagne d'abonnements saisonnier a bon train chez les Faucons. «Nous avons 400 billets de saison vendus et nous avons bon espoir de nous rendre à 500 avant le 5 août. A ce moment nous allons lancer une offensive pour tenter de nous rendre à 1000», souligne Gaëtan Fortier, président de la campagne de billets de saison des Faucons de Sherbrooke.

Combat
TYSON vs HOLYFIELD
sur nos écrans
samedi 28 juin, 21 heures
à LA CAGE AUX SPORTS
de Granby au 750, rue Principale
(514) 777-1106

LE CIRCUIT RÉGIONAL
DES COURSES DE CHEVAUX DE QUÉBEC
LE SAMEDI 28 JUIN 1997
À 13 H 00
AVEC PARI MUTUEL
AU TERRAIN EXPO AYER'S CLIFF

170 kilomètres à vélo pour relier les campus de l'UdeS

La Fondation Athlétas à l'origine d'une randonnée particulière

Jean-Paul RICARD

Sherbrooke

Les deux campus de l'Université de Sherbrooke, celui de la Rive-Sud et le campus de l'Ouest à Sherbrooke, seront reliés l'un à l'autre le « temps d'une paix », c'est à dire une journée, le dimanche 14 septembre.

C'est à bicyclette que se fera cette liaison alors que les adeptes du vélo seront invités à relever ce défi de 170 km sur route. La randonnée s'effectuera à partir du complexe Saint-Charles à Longueuil, là où sont situés les bureaux de l'Université de Sherbrooke sur le campus de la Rive-Sud. Le trajet s'effectuera par la route 112 avec des postes de ravitaillement à Rougemont, à Granby et Eastman. Les participants auront également droit à un goûter à leur arrivée sur le campus principal de l'Université de Sherbrooke.

C'est la Fondation Athlétas qui est à l'origine de ce défi, puisqu'il s'agit bel et bien d'un défi aux adeptes de la bonne forme physique. Gilles Lapointe, alors qu'il était président de la Fondation Athlétas, a eu l'occasion de participer à un défi du genre, entre Québec et Trois-Rivières, un ralliement qui avait regroupé 1200 cyclistes. Il s'agit d'une expérience qu'il n'a jamais oubliée et il l'a suggérée comme mode de financement au comité de la Fondation Athlétas.

L'inscription

«Un peu comme c'est la façon de faire dans un marathon, les participants pourront se trouver des commanditaires pour payer leur inscription, mais il est prouvé que plusieurs participants vont contribuer d'un montant supérieur à celui de l'inscription, pour aider la Fondation Athlétas», d'expliquer Carlo Fleury, le directeur de la Fondation.

Le prix d'inscription est de 75 \$ et le formulaire d'inscription comporte une section pour les commandites de chaque participant. «Il s'agit d'une belle façon de relever le défi tout en lançant des défis à son entourage», d'ajouter Carlo Fleury.

Pour ceux qui n'ont pas la condition physique pour relever un tel défi, il est possible de le relever en équipe alors qu'on se partage le parcours à deux, trois ou quatre cyclistes.

Les participants seront accompagnés d'équipes de soutien. Les Estriens seront transportés par autobus de Sherbrooke à Longueuil tandis que les gens de Montréal et de la Montérégie seront reconduits à Longueuil par autobus à la fin de la journée, quand ils arriveront à

Sherbrooke.

Ceux qui font le trajet en équipe, pourront donc rentrer à Sherbrooke en autobus, quand ils auront franchi leur étape. L'inscription pour ceux qui s'inscrivent en équipe est de 60 \$, mais il est toujours possible de donner plus

grâce aux commandites récoltées par chacun.

Comme les cyclistes ne sont pas tous en mesure de maintenir le même rythme, il y aura différents pelotons où ils pourront s'inscrire. Le premier groupe partira à 8h15 et maintiendra une

moyenne de 22 km/h. Le second peloton quittera Longueuil à 9h30 et roulera à 25 km/h en moyenne tandis que le troisième groupe, composé de cyclistes aguerris, roulera à une vitesse moyenne de 30 km/h. L'arrivée à Sherbrooke est prévue pour 16h30.



Carlo Fleury, de la Fondation Athlétas, le recteur de l'UdeS et président d'honneur Pierre Reid, ainsi que Gilles Lapointe et Marc Denault de la Fondation Athlétas sont prêts (ou presque) à relever ce défi du «4e cycle de l'Université de Sherbrooke», une randonnée de 170 kilomètres en vélo pour relier le campus de la Rive-Sud (à Longueuil) au campus principal de l'Université de Sherbrooke.

Pierre Reid président d'honneur

Sherbrooke (JPR)

Le recteur de l'Université de Sherbrooke, Pierre Reid, a accepté la présidence d'honneur du défi cycliste Longueuil-Sherbrooke et il a d'ailleurs entrepris son entraînement de mise en forme afin d'atteindre son «sommet de condition physique» pour le 14 septembre.

«C'est le genre de défi que j'aime relever puisqu'il s'agit d'un travail

d'équipe de longue haleine, un effort soutenu et la satisfaction d'avoir atteint un but unique en son genre. J'y vois des liens indéniables avec ce que nous accomplissons à l'Université de Sherbrooke», de confier M. Reid.

Ce sera donc une rentrée qui sort de l'ordinaire sur le campus de l'Université de Sherbrooke. Le défi s'adresse aux étudiants, mais aussi à tous les adeptes de la bonne forme physique. Les organisateurs espèrent 350 participants pour cette première activité qu'ils ont baptisé «le 4e cycle de l'Université

de Sherbrooke», «parce qu'il faut bien commencer quelque part, mais au fil des ans ça deviendra un événement majeur», de dire Marc Denault le vice-président de la Fondation Athlétas dont la principale source de revenus demeure l'Opération Nez Rouge.

Rappels que les profits de la Fondation Athlétas sont distribués sous forme de bourses aux athlètes d'élite qui portent les couleurs du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke.

Villeneuve a toutes les raisons d'être en confiance

(PC)

Qui a dit que Jacques Villeneuve aurait la partie facile cette saison au volant de sa Williams-Renault?

Après une première saison convaincante, où il a tenu tête à son coéquipier Damon Hill jusqu'à la dernière épreuve de la saison, plusieurs lui prédisaient le titre.

Trois mois et demi plus tard, à l'aube du Grand Prix de France ce week-end, le manque de réussite du Québécois combiné à la régularité et à l'opportunisme de l'Allemand Michael Schumacher (Ferrari) ont changé les données, et une dure bataille s'annonce entre les deux pilotes pour l'obtention du titre en deuxième moitié de saison. Schumacher devance désormais Villeneuve par sept points au championnat.

Deux semaines après son accident désolant au deuxième tour du Grand Prix du Canada, Villeneuve dit avoir tourné la page sur l'incident même s'il reconnaît que «ce ne fut pas facile à avaler».

Après une première moitié de saison en dents de scie, Villeneuve doit résolument s'affirmer dès dimanche sur le circuit de Magny-Cours. Car il n'est pas sans ignorer que la Ferrari de Schumacher sera de plus en plus efficace au fil de la saison.

«Il reste encore pas mal de courses à disputer et j'ai encore le temps de me reprendre», avait mentionné Villeneuve avant de quitter de Montréal. Il reconnaît toutefois que ses ambitions de championnat sont maintenant menacées par la régularité de Schumacher.

Cela n'empêche pas Villeneuve d'aborder la deuxième moitié de saison avec sérénité et pour cause. L'an dernier, il s'était montré extrêmement efficace sur les circuits qui sont à venir au calendrier. Lors des huit dernières courses de la saison, il était monté sur le podium à six reprises, signant trois victoires (Angleterre, Hongrie, Portugal). Il a donc toutes les raisons d'être confiant mais, il devra terminer ses courses!

Le Grand Prix de France sera par ailleurs privé de son favori, le Français Olivier Panis, victime de doubles fractures aux jambes à Montréal. Panis était troisième au championnat du monde des pilotes.

Les Marlins à vendre

Michel LAJEUNESSE

Miami (PC)

Qui l'eût cru, les Marlins de la Floride mis en vente bien avant les Expos? C'est pourtant le cas et, même si certaines rumeurs couraient depuis quelque temps, le multimillionnaire H. Wayne Huizenga a surpris tout le monde du baseball hier en annonçant que son équipe était en effet à vendre dès à présent.

Huizenga, qui a dépensé une fortune colossale pour assembler une équipe qui devait aspirer au championnat, a mentionné que l'équipe subira des pertes financières de l'ordre de 30 millions\$ cette saison et qu'il y a déjà investi quelque 200 millions\$.

Bâtie à coups de millions de dollars, les Marlins possèdent la deuxième meilleure fiche de la Ligue nationale derrière les Braves d'Atlanta.

«L'équipe va très bien sur le terrain, mais nous avons subi des pertes importantes au cours des dernières années. Nous avons investi beaucoup

dans cette équipe. Nous ne voulons pas continuer de la faire.»

Il y a quelques mois à peine pendant les derniers jours du camp d'entraînement, on disait dans les milieux du baseball que Huizenga tentait d'acheter une équipe capable de rivaliser avec les Braves.

Les Gary Sheffield, Moises Alou, Bobby Bonilla, Alex Fernandez, Al Leiter, Devon White, Ron Nen ont tous hérité de contrats fabuleux, des contrats à long terme qui leur garantissaient la fortune pour toujours.

L'assiette salariale des Marlins se situe à 49 millions\$ cette saison, soit plus de deux fois et demie ce que versent les Expos en salaires.

La plupart des joueurs des Marlins se sont dits surpris d'une telle décision.

Moises Alou s'inquiétait.

«Nous avons une bonne équipe et je pense que les gens nous supportent bien. Nous jouons ici devant 29 000 spectateurs. Après avoir joué au Stade olympique toutes ces années, je croyais que c'étaient là des foules importantes.»

Granby vend chèrement sa peau aux A's de Coaticook

Jean-François GAGNON

Coaticook

Après que les Athlétiques de Coaticook eurent donné quelques véritables leçons de baseball à certains de leurs adversaires, on pouvait avoir peur qu'ils se sauvent littéralement avec le championnat de la Ligue de baseball senior de l'Estrie, sans rencontrer aucune opposition tout au cours de la saison. Mais, hier, au Stade Julien Morin, les Guerriers de Granby ont vendu chèrement leur peau, même si leurs hôtes les ont vaincus par la marque de 8-4.

La manche ayant surtout fait mal aux Guerriers a été la troisième, alors que les A's enregistraient six points. Cette importante production en attaque des hommes de Stéphane Waite devait d'ailleurs marquer le départ du lanceur partant de la formation de Granby, Yvon April, relevé, dès lors, par Eric Gagnon.

Du côté des vainqueurs, Stéphane Waite s'est signalé avec deux points produits, un dans chacune des deux premières manches, de même que Sébastien Bagley, lui, permettant à un coureur de croiser le marbre en troisième et en quatrième.

Le lanceur partant de l'équipe coaticookoise, Denis Guay, a, dans l'ensemble, bien travaillé, n'allouant que cinq coups sûrs à l'adversaire en sept manches de travail. Il a, notamment, réussi un total de sept retraits sur des prises, durant la rencontre.

«J'ai mal commencé. Je lançais trop fort et je ne touchais pas facilement la cible, expliquait Guay, après sa victoire.

Toutefois, lorsque j'ai commencé à ralentir mes tirs, ça a mieux fonctionné pour moi.»

De plus, il ajoutait avoir été bien servi par sa balle fourchette, afin de déjouer les frappeurs de Granby et les faire fendre l'air.

«Le pointage n'indique pas l'allure réelle de la partie de ce soir, a commenté Waite. Tous mes joueurs ont dû fournir un bel effort pour arracher cette victoire sur nos opposants.»

Le prochain match des Athlétiques de Coaticook aura lieu à Fleurimont, dimanche à 13h30. Les Pirates de l'entraîneur Alain Béland tenteront d'arracher une autre victoire aux A's.

sport régional

Patin à roues alignées: la Grande Randonnée s'arrête à Sherbrooke

Sherbrooke - La Grande Randonnée du Québec en patins à roues alignées s'arrêtera à Sherbrooke, demain, sur l'anneau de vitesse du parc Sylvie-Daigle.

Deux activités s'offrent aux adeptes du patin à roues alignées. Les patineurs à l'esprit compétitif peuvent participer à la compétition Coupe du Québec qui sera disputée à compter de neuf heures en présence du champion canadien Patrick Chayer et de la championne du Québec Geneviève Dutil. Les inscriptions seront reçues sur place à compter de 8h00 samedi matin.

Cette activité est organisée par la Fédération québécoise de patinage de vitesse en collaboration avec le Club de patinage de vitesse de Sherbrooke. Le coût d'inscription est de 10 \$ pour les membres et de 15 \$ pour les non-membres.

L'autre volet de la Randonnée du Québec est à caractère récréatif et s'adresse à toute la population. Il s'agira d'une promenade sur un parcours de 15 km, une façon agréable de passer une belle journée de plein air avec la famille... Le signal de départ sera donné à 13 heures et on peut s'inscrire sur place.

Pour le volet récréatif, le coût d'inscription pour les membres est de 6

\$ et il est de 9 \$ pour les non-membres. Plusieurs prix de présence seront tirés au hasard parmi les participants.

On peut obtenir plus d'information en communiquant avec Jean-Marc Tremblay au 864-4694.

Tournoi de balle lente «un lancer»

Saint-Adolphe - La 11e édition du tournoi de balle lente Un lancer de St-Adolphe sera présentée sur le nouveau terrain «agrandi» du parc de la municipalité de Dudswell du 9 au 13 juillet.

Daniel Gouin, le responsable de ce tournoi, a confirmé que le tournoi regroupera 36 équipes dans quatre catégories: classe féminine, classe invitation B, classe compétition C et classe maison.

Encore cette année, le tournoi a prévu une longue liste d'activités autant pour les participants que pour les amateurs qui se rendront à Dudswell.

Le vendredi, à 20h, on procédera à l'inauguration du nouveau terrain. Le traditionnel concours de coups de circuit reviendra le samedi, à 21h. Il sera suivi du spectacle de feux d'artifices commandité par la Caisse populaire de St-Adolphe de Dudswell. Enfin dimanche, midi, il y aura diner familial aux hot dogs à 50 sous alors que les finales débuteront vers 16h.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour s'inscrire, on peut téléphoner à Daniel Gouin (820-1765).

Le Laurier senior connaît sa «plus grosse lacune»

Christian PAQUIN

Victoriaville

Harmoniser le coup de bâton et la défensive, c'est l'objectif du Laurier senior de Victoriaville au cours de la seconde moitié de la saison 1997 de la Ligue de baseball senior de l'Estrie.

«Nous ne sommes pas opportunistes. C'est notre plus grosse lacune à corriger. Tout le monde sait que les séries se jouent au mouticule. Une meilleure attaque permettrait à nos lanceurs de respirer», a signalé Mario Roy, entraîneur-chef du Laurier senior.

Appelé à tracer un bref bilan de la première moitié de campagne du Laurier senior, Mario Roy a noté certes les difficultés au bâton des siens, mais aussi la bonne tenue des lanceurs au mon-

ticule. «Ils ont excellé puisque, malgré notre fiche de 4-8, nous avons été présents dans la majorité de nos matchs. En défensive, l'équipe s'est aussi bien comportée. Il suffit maintenant de coordonner l'attaque et la défensive pour obtenir un meilleur rendement dans la colonne des victoires. Ça viendra», assure-t-il.

En seconde partie de l'année, le Laurier senior souhaite également prendre les devants plus souvent dans les matchs. L'équipe a joué avec moins d'anxiété dans ces occasions depuis le début de la saison. «Nous connaissons une mauvaise manche par match et l'équipe a de la difficulté à se relever ensuite. Lorsque nous prenons les devants, nous semblons moins nerveux sur le terrain et au bâton. C'est la caractéristique d'une équipe jeune», a rappelé Roy.

Deux fois les Pirates en fin de semaine

Simon Houle, l'adjoint de Mario Roy, est convaincu que le Laurier senior forme une équipe capable de rivaliser avec Granby et Fleurimont pour le reste de la saison. Actuellement, le Laurier senior est à deux matchs du second rang détenu par les Guerriers de Granby. «Nous devons gagner nos matchs contre ces deux équipes. Nous sommes encore en bonne posture pour terminer en deuxième place», a-t-il souligné.

A compter de ce soir à 20 h au parc Bois-Francs, le Laurier senior affrontera à deux reprises les Pirates de Fleurimont en fin de semaine. «Nous avons tenu des exercices au bâton lors de nos séances d'entraînement cette semaine. Nous souhaitons que nos efforts seront profitables», a conclu Mario Roy.

commentaire

Le service de Niemeyer, tel celui de Sampras...



François BEAUVOISIN

Lennoxville

La balle rapide de Pedro Martinez file à 95 milles à l'heure. Le bolide de Jacques Villeneuve peut atteindre 300 km/h. Le service Frédéric Niemeyer se situe quelque part entre les deux.

François Lefebvre, entraîneur de Niemeyer, souligne que les services de Magogois n'ont rien à envier à personne, même pas aux meilleurs joueurs de la planète. «Les services de Frédéric peuvent filer jusqu'à 125 milles à l'heure. À titre de comparaison, ceux de Pete Sampras vont à peu près à la même vitesse. La différence, c'est la constance.»

De quoi c'a l'air 125 milles à l'heure? C'est ce que j'ai voulu vérifier de près en demandant à Frédéric Niemeyer d'échanger quelques balles avec moi hier, quelques heures avant son match de double en compagnie de Jocelyn Robichaud dans le cadre de la troisième étape du Circuit satellite canadien de tennis qui a lieu à Lennoxville. Niemeyer et Robichaud l'ont facilement emporté 6-0 et 6-2 contre Hughes Laverdière et Dominic Boulet.

J'ai voulu voir. J'ai vu. En fait, il faudrait plutôt dire que j'ai aperçu quelque chose de jaune. Un insecte? Un oiseau? Non, c'était une balle de tennis. J'en fus persuadé quand elle fut immobilisée...

Frédéric et moi avons aussi effectué quelques échanges en fond de ter-



On retrouve ici Jocelyn Robichaud, Frédéric Niemeyer, ainsi que François Lefebvre, entraîneur de Niemeyer, et Sylvain Bruneau, entraîneur de Robichaud.

rain. Tant bien que mal, j'arrivais à soutenir le jeu, mais quand Frédéric décidait d'augmenter la cadence, pas moyen de suivre. Au bout de 10 minu-

tes, j'aurais pu tordre mon t-shirt, tellement j'étais en sueurs. Frédéric, lui, semblait frais comme une rose...

Je ne suis pas Pete Sampras, mais

je ne suis pas Jos Bleau non plus. En fait, même François Lefebvre, professionnel du Centre récréatif de Rock Forest, prétend que je me débrouille

plutôt bien au tennis. Par contre, rien à voir avec Frédéric Niemeyer et Jocelyn Robichaud, deux jeunes hommes qui participent au tournoi de Lennoxville et qui possèdent tous les outils pour faire une belle carrière sur la scène internationale.

Niemeyer et Robichaud ont embrassé la bonne carrière. Moi aussi.

LE test pour Niemeyer

Il se joue de l'excellent tennis au tournoi de Lennoxville. Frédéric Niemeyer et Jocelyn Robichaud pourraient bien être les Sébastien Lareau de demain. Il y a aussi George Bastl, un Suisse dont le classement mondial se situe aux environs du 400 échelon. «Et il n'a pas fini de progresser», juge François Lefebvre, directeur du tournoi de Lennoxville.

Justement, George Bastl, c'est le test qui attend Frédéric Niemeyer aujourd'hui en quart-de-finale du tournoi de Lennoxville. Les deux hommes se sont affrontés à deux reprises et c'est George Bastl qui a mérité la victoire à chaque occasion. Bastl est tête de série numéro un du tournoi.

Niemeyer espère bien faire mentir le dicton «jamais deux sans trois».

«Je ne suis pas à mon meilleur niveau, mais je dois apprendre à gagner, même en n'étant pas au sommet de ma forme», a mentionné le longiligne joueur.

Le match débute à 11h30. Jamais en Estrie, on n'a pu assister à du tennis d'un tel calibre. À voir absolument.

Wimbledon encore noyé

Wimbledon (AP)

Pour la première fois depuis 1992, la pluie a empêché que le moindre match soit joué hier à Wimbledon, laissant le tournoi du Grand Chelem accusé un retard de plus de 100 matchs non joués par rapport au programme établi.

Ce nouveau contretemps pourrait conduire la direction à programmer des matches dimanche, ce qui est contraire à la tradition du tournoi sur gazon anglais.

Seulement 94 matches ont pu être disputés en quatre jours de compéti-

tion. Vingt-six joueuses n'ont pas encore tapé la moindre balle. Mercredi déjà, seulement deux matches avaient pu être disputés, Monica Seles et Jana Novotna en profitant pour se qualifier pour le deuxième tour.

Jouer le dimanche pour tenter de rattraper le retard ne dépend pas seulement des organisateurs du All England Club.

«Le conseil municipal et la police sont notamment concernés» par un changement de programmation, a fait valoir Alan Mills, juge du tournoi.

Dans l'histoire de Wimbledon, la tradition de ne pas jouer le dimanche a été brisée une seule fois: en 1991,

quand la pluie avait perturbé totalement la première semaine. Seulement 54 matches avaient pu être bouclés lors des quatre premiers jours.

En attendant cette mesure extrême qui ne pourrait être prise que par John Curry, le président du club, et son comité, les organisateurs ont décidé hier de raccourcir la durée des doubles messieurs de cinq sets gagnants à trois sets gagnants jusqu'aux quarts de finale.

L'éventualité d'un débordement du tournoi le lundi de la troisième semaine n'est pas exclue. Cela s'est déjà produit plusieurs fois. L'année dernière, les demi-finales et la finale du double dames avaient eu lieu ce lundi-là.

Gainey restera avec les Stars

Toronto (PC)

Les Stars de Dallas ont annoncé hier après-midi que Bob Gainey demeurera leur directeur général. C'est dire que les Maple Leafs de Toronto devront poursuivre leurs recherches.

Ils avaient donné aux Maple Leafs la permission de parler à Gainey mais les discussions n'ont pas donné les résultats escomptés.

Gainey et le nouveau président des Maple Leafs, Ken Dryden, étaient des coéquipiers avec le Canadien dans les années '70.

«Bob et moi avons eu de longues et sérieuses discussions en ce qui concerne le poste de directeur général des Maple Leafs mais Bob a estimé que ce n'était pas le bon geste à poser à ce moment-ci pour lui et sa famille», a dit Dryden dans un communiqué.

«J'ai beaucoup de respect pour Bob et je sais qu'il continuera de faire de l'excellent travail à Dallas.»

Selon un quotidien de Toronto, les Stars demandaient une importante compensation pour la perte de Gainey. Ils auraient obtenu en compensation le défenseur Mathieu Schneider et le paiement d'un boni de 800.000 \$ américains assorti au contrat Schneider.

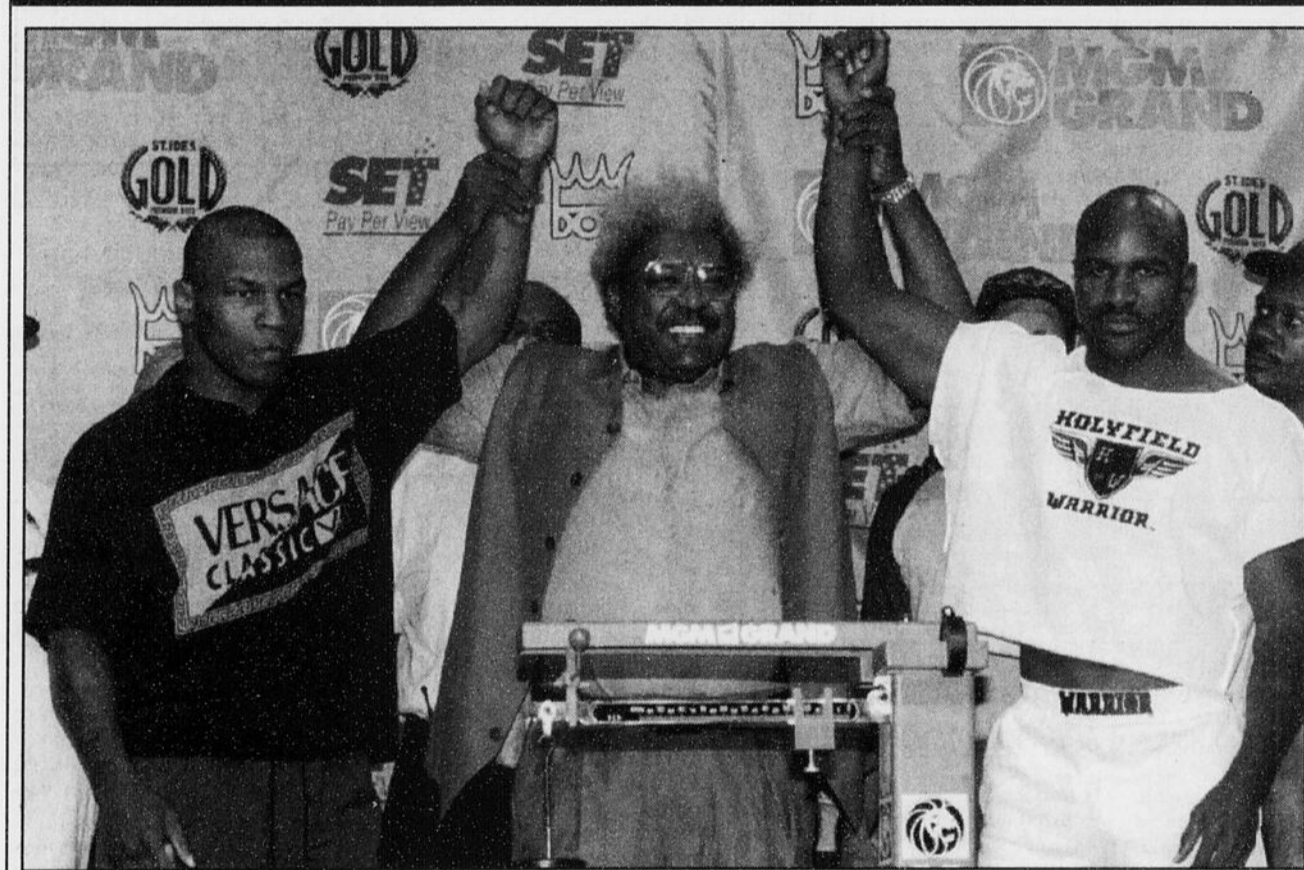
Schneider, âgé de 28 ans, a déjà joué avec le Canadien et les Islanders de New York. Il a remporté la Coupe Stanley avec le Canadien en 1993.

Gainey, âgé de 43 ans, qui était un ailier étoile, a mis fin à sa carrière de joueur en 1989. Il est devenu l'entraî-



Bob Gainey

neur des North Stars du Minnesota en 1990, menant l'équipe à la finale de la Coupe Stanley dès sa première année. Il a ensuite cumulé les fonctions d'entraîneur et de directeur général deux ans plus tard. Il a cédé ses fonctions d'entraîneur à Ken Hitchcock en janvier 1996 pour agir uniquement comme directeur général.



Le gagnant aura 35 millions

Il n'y a aucun doute dans l'esprit de l'entraîneur Don Turner: son poulain, Evander Holyfield (à droite), va battre Mike Tyson (à gauche du promoteur Don King) encore une fois, au cours du combat de boxe revanche qui se tiendra demain soir à Las Vegas. Tyson a subi la défaite face à Holyfield le 9 novembre 1996. Les deux camps prédisent une victoire sans équivoque de leur protégé demain soir. «Mes gens parlent et ses gens parlent, mais ce ne sont pas eux qui vont se battre, a dit Tyson. Je vais me battre et je serai champion.» «Je suis le meilleur et il ne peut pas vivre avec ça, a rétorqué Holyfield. Il ne peut pas accepter que je l'aie déjà battu. Il va peut-être livrer un meilleur combat, mais j'ai suffisamment de réserves.» Les deux boxeurs pèsent 218 livres. Tyson est favori à 9 contre 5 pour enlever ce qui semble bien être le combat le plus payant de l'histoire. En tenant compte de la télévision payante, on estime les retombées à 130 millions \$. Holyfield touchera 35 millions \$ et Tyson 30 millions \$.

Photo AP

Les Tigres mettent la patte sur un défenseur slovaque

Christian PAQUIN

Victoriaville

Les Tigres de Victoriaville ont opté pour les services d'un défenseur de 19 ans, Boris Myerski, de la formation junior de Bratislava, en Slovaquie, hier, lors de la première ronde de la séance de sélection des joueurs européens.

Myerski sera au camp d'entraînement des félins le 16 août puisqu'il est à Toronto depuis samedi dernier. Les Tigres ont établi des contacts avec ce joueur depuis deux mois environ. Ils ont conclu une entente de principe avec ses agents samedi dernier à Pittsburgh. «C'est un défenseur de 6'2" et de 200 livres qui est capable de jouer dans les deux sens de la patinoire, selon les rapports de nos dépisteurs. Il apportera de la profondeur à notre ligne

bleue», a commenté Pierre Roux, directeur général des Tigres.

Boris Myerski devrait être présenté aux partisans de l'équipe la semaine prochaine dans le cadre du lancement de la campagne de la vente de billets de saison.

Les services de Myerski n'appartiennent pas à une équipe de la LNH et son nom n'a pas figuré sur le dernier relevé de la Centrale de recrutement avant la séance de sélection. «Il a été blessé une partie de la saison dernière et les dépisteurs n'ont pas jugé qu'il avait joué assez de matchs pour l'inscrire sur la liste, mais selon nos informations, il pourra nous aider la saison prochaine», a assuré Pierre Roux.

Les Tigres pourraient passer leur tour lors de la deuxième ronde aujourd'hui puisque les services des joueurs ciblés ont été sélectionnés aujourd'hui à travers la LCH. «Ce soir (hier) nous

réviserons nos plans», a mentionné Pierre Roux.

Calendrier de la saison

Enfin, selon le calendrier de la saison 1997-98, les Tigres entreprendront la campagne à Sherbrooke le 19 septembre. Le premier match local présenté à l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault est prévu pour le 21 septembre contre le Drakkar de Baie-Comeau de l'entraîneur-chef, Daniel Bissonnette, natif de Victoriaville.

Les Tigres disputeront 29 de leurs 35 matchs locaux la fin de semaine dont 10 le vendredi soir, huit le samedi soir et 11 le dimanche en début de soirée à 18 h. Actuellement, les Tigres et le Titan du Collège Français de Laval étudient la possibilité de voyager ensemble par avion lors des longs périodes dans les Maritimes. «Il n'y a rien de définitif», a cependant précisé Pierre Roux.

Nolan rejette l'offre d'un an des Sabres

Buffalo, N.Y. (AP)

Les Sabres de Buffalo ont offert hier un contrat d'un an à Ted Nolan pour qu'il demeure l'entraîneur de l'équipe même si Dominik Hasek souhaite qu'il ne soit pas de retour à la barre des Sabres.

Mais Nolan, qui était à Sault Ste. Marie en Ontario pour participer à un tournoi de golf, s'est d'abord dit «peu emballé par l'offre» avant de la rejeter. Il s'attendait à mieux.

«Ce n'est pas une question d'argent. C'est la durée du contrat qui pose un problème, a-t-il dit. On m'a offert une prolongation d'un an seulement et je pense que je mérite mieux que cela.»

Les Mighty Ducks d'Anaheim et les Flames de Calgary sont présentement à la recherche d'un nouvel entraîneur et Nolan pourrait se retrouver avec une de ces deux équipes la saison prochaine.

Nolan a déjà choisi l'entraîneur de l'année après avoir mené les Sabres au titre de la section Nord-Est. L'offre des Sabres a été faite lors d'une conférence de presse.

Le nouveau directeur général des Sabres, Darcy Regier, a rencontré Nolan à plusieurs reprises depuis qu'il a succédé à John Muckler. Même si les deux parties disent que les pourparlers ont été productifs, aucune indication n'a encore été donnée que Nolan sera de retour pour une troisième saison.

«Je n'insisterai jamais assez sur l'im-

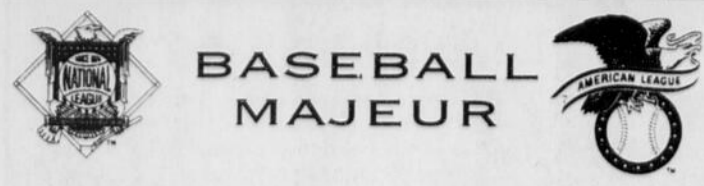


Ted Nolan

portance qu'il existe une bonne relation professionnelle entre l'entraîneur et le directeur général, a dit Regier. J'ai offert à Ted une prolongation de contrat d'un an pour voir s'il peut bâtir un bon climat de travail tout en ayant du succès sur la patinoire.»

Il y a quelques jours, le gardien étoile des Sabres, qui a été choisi le joueur le plus utile à son équipe dans la LNH, a pourfendu Nolan. Il a dit qu'il a perdu tout respect pour Nolan et sa façon de piloter l'équipe.

LES STATISTIQUES



BASEBALL MAJEUR

Table of baseball statistics for the National League and American League, including team rankings, batting averages, and pitching stats.



BASEBALL INTERNATIONALE

Table of international baseball statistics, including team rankings and player performance.



BASEBALL PETITE LIGUE

Table of Little League baseball statistics, categorized by age groups like Senior, Junior AA, and Junior A.

LES MEILLEURS

Table listing top performers in various sports, including baseball, basketball, and soccer.

SOCCER

LIGUE PROFESSIONNELLE A

Table of soccer statistics for the Professional League A, including team rankings and player stats.

OMNIUM SENIOR DES ETATS-UNIS

Table of statistics for the Senior Omnium of the United States, covering various cycling events.

BASEBALL

LIGUE REGIONALE DE L'ESTRIE

Table of regional baseball statistics for the Estrie League, including team and player performance.

TOURNOI PEE WEE CASCADES DE DRUMMONDVILLE

Table of statistics for the Pee Wee Cascades tournament in Drummondville.

INTERNATIONAUX DE WIMBLEDON

Table of statistics for international tennis tournaments, including Wimbledon.

REPÊCHAGE JUNIOR

Table of statistics for the Junior repechage tournament.

TOURNOI ROLLER HOCKEY

Table of statistics for roller hockey tournaments, including Pee Wee Cascades and Roller Hockey International.

TOURNOI MIXTE PROFESSIONNEL VIA-LES AILES

Un événement à saveur internationale. Article detailing the international mixed professional tournament.

PARI SPORTIF

Table of sports betting odds and results for various events.

Arts et spectacles

Revoilà les concerts Place de la Cité



Ève BÉDARD
Sherbrooke

Sur l'heure du midi entre deux bouchées de sandwich, ou les soirs après le souper, les amateurs de musique et de plein-air pourront de nouveau taper du pied ou danser au rythme des musiques entraînant des Concerts Place de la Cité.

Le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke ainsi que la Ville de Sherbrooke lançaient, hier, la programmation de ses concerts estivaux.

« Cette année, quelque 170 artistes de la région offriront une trentaine de spectacles diversifiés et pour tous les goûts, affirme Lyne Gendron, du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke. De plus, fait nouveau cette année, les spectacles offerts en soirée ne seront plus annulés les jours de pluie. »

Depuis dix ans, des concerts musicaux en plein-air sont offerts par la Ville de Sherbrooke à la Place de la Cité, une aire aménagée dans le but d'offrir des spectacles, située tout juste derrière la Bibliothèque municipale Éva-Sénécal et au centre des édifices à l'angle des rues King, Belvédère et Marquette.

« Sur l'heure du midi, il peut y avoir de 200 à 300 personnes qui assistent aux spectacles tandis que les soirs, quelque 1000 spectateurs peuvent se déplacer pour les concerts », poursuit Mme Gendron.

La programmation des spectacles se divise en deux; les récitals du midi, qui débutent à 12h15, et ceux de soirée.

Les mardis et jeudis midis jusqu'au 7 août, folk, blues, jazz, musique brésilienne, populaire, québécoise ou française seront parmi les répertoires à l'honneur, permettant aux travailleurs ou aux habitants du coin de savourer des rythmes délicieux, tout en dégustant leur repas du midi. Les mercredis midis sont jours de récitals où les textes et chansons originales sont mis en valeur par l'auteur.

Les très populaires concerts à la brunante ont lieu, contrairement à l'année passée, les mardis à 20h. On y retrouve la participation de l'orchestre Don Ellis, de La Veillée est jeune et de Trente Arpents, les grands gagnants de la finale régionale de Cégep en spectacle.

À 19h les lundis, toujours à la Place de la Cité, la population peut assister aux Concerts Lundis classiques. L'Orchestre de chambre de l'Estrie donnera le premier concert, le lundi 30 juin.

S'il pleut, le théâtre Granada sera l'hôte des concerts à la brunante, tandis que le théâtre du parc Jacques-Cartier accueillera les concerts lundis classiques.

« Depuis toujours, ces concerts sont une initiative et une réalisation de la Ville de Sherbrooke, explique le maire suppléant Jacques Jubinville. Nous injectons une somme globale de 189 000 \$ dans le projet dont 50 000 \$ sont réservés à la gestion des concerts, incluant le cachet des artistes. Le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke est gestionnaire des concerts, précise-t-il. »

présente
Du 26 juin au 16 août 1997
jeudis, vendredis, samedis, 20h30

LIT D'EAU

une folle comédie romantique

TEXTE ET MISE EN SCÈNE DE
PATRICK QUINTAL
MUSIQUE ORIGINALE
JACQUES JOBIN

À COATICOOK
(343, rue Saint-Jacques Nord)

Réervations:
(819) 849-4835
Forfaits disponibles

CHLT 630 CITE La Tribune TÉLÉ 7

Imacom-Daguerre, François Lafrance
Le Stage Band Montcalm, composé d'élèves en musique de secondaire 3, 4 et 5 de l'École Montcalm, a lancé, hier, les Concerts de la Place de la Cité en offrant des sons chaleureux et rythmés à ses spectateurs attentifs.

Cinéma Rock Forest
9 salles
son numérique
écrans courbes
stationnement gratuit

4204, boul. Bertrand-Fabi
821-9999

BATMAN ROBIN
EN VERSION FRANÇAISE

TOUS LES JOURS
12H45 - 15H20 - 18H45 - 21H20

SANDRA BULLOCK JASON PATRIC
ÇA VA GLENCHER!
v. f. de SPEED 2
un film de JAN DE BONT

EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE ET EN VERSION FRANÇAISE

VENDREDI AU JEUDI:
12H45 - 15H20 - 18H45 - 21H20

LE MONDE PERDU
JURASSIC PARK

QUELQUE CHOSE À SURVÉCU
v. f. de THE LOST WORLD

EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE

VENDREDI AU LUNDI: 15H15 - 21H15

LE CINQUIÈME ÉLÉMENT
VERSION FRANÇAISE DE THE FIFTH ELEMENT

EN VERSION FRANÇAISE

VENDREDI AU LUNDI: 12H30 - 15H15 - 18H30 - 21H15

LE LIVRE DE LA JUNGLE
LES NOUVELLES AVENTURES DE MOWGLI ET BALOO

VENDREDI AU LUNDI: 12H30 - 15H15 - 18H30 - 21H00
MARDI: 12H30 - 15H15

JULIA ROBERTS
Le Mariage DE MON MEILLEUR AMI
En version française

EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE

VENDREDI AU MARDI:
13H00 - 15H15 - 19H00 - 21H15

TRAVOLTA/CAGE
FACE/OFF
version originale anglaise

TOUS LES JOURS:
12H30 - 15H20 - 18H30 - 21H20

M. JONES M. SMITH
HOMMES EN NOIR
version française de MEN IN BLACK

EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE ET EN VERSION FRANÇAISE

Mardi: 20h00 - 22h00
Mer. et jeu.: 13h00 - 15h20 - 19h00 - 21h20

JONATHAN TAYLOR THOMAS SCOTT BAIRSTOW DEVON SAMA
BEAUTÉS SAUVAGES
VERSION FRANÇAISE DE WILD AMERICA

Mer. et jeu.: 12h45 - 15h15 - 18h45 - 21h15

CINÉ-PARC ORFORD 843-9575
AUTOROUTE 10 ET 55, SORTIE 123 (OMERVILLE)

BATMAN ROBIN
EN VERSION FRANÇAISE

2e film: MEURTRE AU 1600

SANDRA BULLOCK JASON PATRIC
ÇA VA GLENCHER!
v. f. de SPEED 2 CRUISE CONTROL
un film de JAN DE BONT

2e film: VOLCAN

HOMMES EN NOIR DÈS LE 1 JUILLET

LA MAISON DU CINÉMA

63, KING OUEST, (819) 566-8782
OUVERT TOUS LES JOURS EN APRÈS-MIDI: 4.50\$
LUNDI, MARDI ET MERCREDI: 4.50\$

BATMAN ROBIN
EN VERSION FRANÇAISE

HORAIRE: 1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h30

JULIA ROBERTS
Le Mariage DE MON MEILLEUR AMI
version française de MY BEST FRIEND'S WEDDING

HORAIRE: 1h05 - 3h30 - 7h05 - 9h20

SANDRA BULLOCK JASON PATRIC
ÇA VA GLENCHER!
v. f. de SPEED 2
un film de JAN DE BONT

HORAIRE: 1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h30

La Comtesse de Bontou Rouge
Un film de André Forcier

HORAIRE: 1h10 - 3h20 - 7h10 - 9h10

LE LIVRE DE LA JUNGLE
LES NOUVELLES AVENTURES DE MOWGLI ET BALOO

HORAIRE: 1h15 - 3h15 - 7h15

BRUCE WILLIS
CINQUIÈME ÉLÉMENT
VERSION FRANÇAISE DE THE FIFTH ELEMENT

HORAIRE: 1h10 - 3h30 - 6h55 - 9h25

LE MONDE PERDU
JURASSIC PARK

QUELQUE CHOSE À SURVÉCU
v. f. de THE LOST WORLD

HORAIRE: 1h05 - 3h30 - 6h50 - 9h20

KURT RUSSELL
panne fatale
version française de BREAKDOWN

HORAIRE: 9h15

LA CINÉ-CARTE
EN VENTE PRÉSENTEMENT
10 FILMS POUR 45\$

Les spectacles

Bleue

LE VIEUX CLOCHER

de
Magog

LISE DION
dans son premier
ONE WOMAN SHOW

Jusqu'au 26 juillet
Mardi au vend., 20 h 30
Samedi 19 h et 22 h

9 CRESTV **TQS** ESTRE **LaTribune**

RÉSERVATION: 847-0470
(Souper-spectacle disponible)

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

LE MONDE PERDU
JURASSIC PARK

Version française de The Lost World

www.lost-world.com

À L'AFFICHE!
VERSION ORIGINALE ANGLAISE ET VERSION FRANÇAISE

SON DIGITAL

EN VERSION FRANÇAISE

CINÉMA 9
ROCK FOREST

MAISON DU CINÉMA
SHERBROOKE

"L'ÉVÈNEMENT CINÉMATOGRAPHIQUE DE L'ÉTÉ EST ARRIVÉ!"

BATMAN ROBIN
EN VERSION FRANÇAISE

EN VERSION FRANÇAISE

SON DIGITAL

CINÉMA 9
ROCK FOREST

MAISON DU CINÉMA
SHERBROOKE

2e film au ciné-parc:
MEURTRE AU 1600

"La Meilleure Comédie Romantique De L'année!"
NBC NEWS, Sara Edwards

"Julia Roberts
À Son Meilleur Depuis 'Pretty Woman.'
Adorable et merveilleuse. Vous rirez à vous en tordre en voyant ce mariage sensationnel!"
CBS-TV, Patty Spitzer

JULIA ROBERTS
Le Mariage DE MON MEILLEUR AMI
version française de MY BEST FRIEND'S WEDDING

VERSION ORIGINALE ANGLAISE ET VERSION FRANÇAISE

À L'AFFICHE!
EN VERSION FRANÇAISE

CINÉMA 9
ROCK FOREST

MAISON DU CINÉMA
SHERBROOKE

FAMOUS PLAYERS

Cinéma 3050 Boul. Portland 565-0366

CARREFOUR DE L'ESTRIE

« **DISNEY RÉCIDIVE ENCORE!** »
- MASON WOODS, WAFF-TV (CBS)

« **UN SUCCÈS!** »
- TIME MAGAZINE

« **ÇA SECOLIE!** »
- PETER TRAVERS, ROLLING STONE

HERCULES
« **HERCULES EST DIVIN!** »
- JANET MASLIN, THE NEW YORK TIMES

DISTRIBUTED BY BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION © 1997 WALT DISNEY PICTURES INC.

VERSION FRANÇAISE
VEN, SAM ET DIM: 11:10 1:30 3:55 6:30 9:00
SEMAINE: 1:30 3:55 6:30 9:00

POUR AVOIR SA PEAU, IL DOIT D'ABORD ENTRER DEDANS.

TRAVOLTA/CAGE
DOUBLE/IDENTITÉ
VERSION FRANÇAISE DE "FACE/OFF"

www.face-off.com

VERSION FRANÇAISE
VEN A JEUDI: 1:15 4:10 7:00 10:00
Aussi En Version Anglaise Au Cinéma 9

"DEUX FOIS BRAVO!"
SISKEL & EBERT

"DE L'ACTION À COUPER LE SOUFFLE. UN FILM FORMIDABLE POUR L'ÉTÉ."
JILL RISSEL, 6000 MORNING AMERICA, ABC-TV

SANDRA BULLOCK JASON PATRIC
ÇA VA GLENCHER!
VERSION FRANÇAISE DE SPEED 2 CRUISE CONTROL

À L'AFFICHE!
EN VERSION FRANÇAISE

SON DIGITAL

VERSION ORIGINALE ANGLAISE ET VERSION FRANÇAISE

DU 27 JUIN AU 3 JUILLET
MAISON DU CINÉMA
SHERBROOKE

DU 27 AU 30 JUIN
CINÉ-PARC
ORFORD

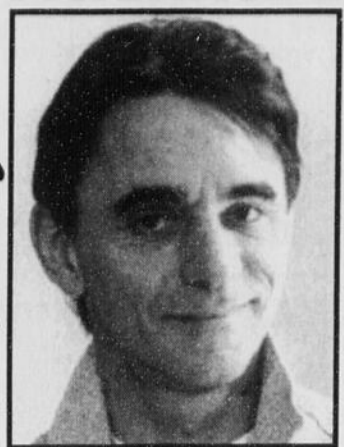
CINÉMA 9
ROCK FOREST

2e film au ciné-parc: VOLCAN

TVA mise beaucoup sur Paparazzi

PATENAUDE À

compter de la mi-oc-tobre, la nouvelle série de Fabienne Larouche et Réjean Tremblay, Paparazzi, sera le principal cheval de bataille de TVA dans la course aux cotes d'écoute lors de la prochaine saison. Après avoir exploré le monde du hockey dans Lance et compte, celui du journalisme dans Scoop, celui des hôpitaux dans Urgence, le duo le plus prolifique de notre télévision s'intéresse cette fois aux vedettes de tout acabit, grandes et petites, vedettes ordinaires et les autres, nombreuses, qui nourrissent la presse à sensation.

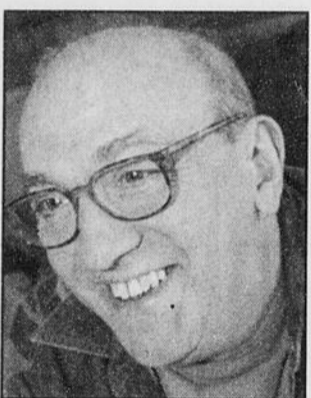
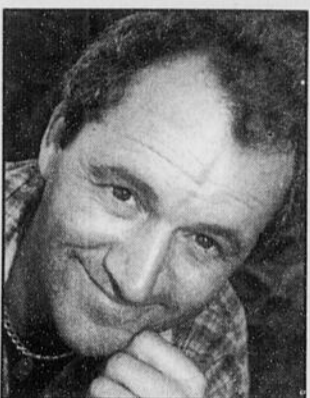


TÉLÉVISION
Collaboration spéciale

On nous promet le menu habituel auquel nous ont habitués Tremblay-Larouche: des scandales, du sexe, de l'action en masse, des maigres de toutes sortes et des dialogues «efficaces».

Picasso a eu ses périodes bleue, rose, etc. La télé a eu, récemment, sa période «policière». Avec Paparazzi, elle entre dans sa période showbiz. Omertà II mettra en scène une vedette internationale de la chanson acoquinée avec la mafia; CBC diffusera Platinum, de Bruce McDonald, une nouvelle série qui nous fera vivre de l'intérieur ce qui se passe dans une compagnie de production de disques et de spectacles; Jean-Pierre Bélanger, lui, travaille à une série qui se déroulera dans l'univers hautement compétitif de la radio.

Le phénomène des paparazzi est pratiquement inexistant au Québec. Ces professionnels du voyeurisme, qui font les délices des lecteurs européens ou américains, sont prêts à tout pour fixer sur pellicule les grands de ce monde: se planquer des jours durant dans l'espoir d'apercevoir le bout du sein d'une telle ou de surprendre la position compromettante d'un autre; louer un hélicoptère, souder les domestiques, rien ne leur résiste. On est loin d'Écho-Vedettes ou d'Allo Police. Il faudra voir si, transposée à l'environnement bon enfant de la presse artistique québécoise, la série sera crédible.



Paparazzi est une «série lourde» avec plus de 50 premiers rôles, 70 rôles secondaires, au-delà de 1200 figurants. La distribution est prometteuse et inclura, entre autres, Marc Messier, Michèle Richard, Michel Barrette, Louise Forestier et André Montmorny.

Quoi qu'il en soit, la distribution de Paparazzi est prometteuse. Marc Messier, Patrick Goyette et Joëlle Morin seront les trois paparazzi, Pascale Buisson sera l'éditrice d'une revue à sensation. Michèle Richard jouera une artiste déchue qui tente par tous les moyens de refaire surface. Qu'on aime ou pas la chanteuse, les quelques rôles qu'elle a interprétés au cinéma et à la télévision ont fait l'unanimité quant à son talent de comédienne et ce rôle semble taillé sur mesure pour elle. Dans un rôle d'homme de main et maître chanteur, on verra l'humoriste Michel Barrette qui, depuis qu'il a délaissé Hi! Ha! Tremblay, mène une belle carrière de comédien. Dino Tavarone sera Monseigneur Carabelli, chef du groupe religieux d'extrême droite Actio Christi. Le reste de la distribution est également impressionnant, avec Guy Nadon, Anne Dorval, André Montmorny, Catherine Bégin, André Brassard, René-Richard Cyr et Louise Forestier.

La réalisation de Paparazzi a été confiée à Alain Chartrand, qui en est à sa quatrième collaboration avec Tremblay-Larouche puisqu'il avait réalisé Scoop IV, Innocence et Urgence II.

Paparazzi est ce qu'on appelle dans le milieu une «série lourde»: plus de 50 premiers rôles, 70 rôles secondaires, au-delà de 1200 figurants et un budget total de 8 900 000 \$, soit près de 900 000 \$ pour chacun des dix épisodes. Le tournage s'est amorcé en avril et se poursuivra jusqu'au début septembre.

Comme la série Omertà II, Paparazzi sera diffusée à 21h plutôt qu'à 20h comme les séries précédentes. Depuis quelques années, beaucoup de téléspectateurs s'étaient plaints, souhaitant que ce type de série où abondent les scènes juteuses et le langage crû devraient être diffusées à une heure où les enfants sont couchés.

Hong Kong, terre de Chine

La rétrocession par les Britanniques de Hong Kong à la République populaire de Chine constitue un des événements importants de la décennie, probablement même du 20e siècle. Depuis le 25 juin, RDI diffuse à 20h tous les soirs une fort intéressante série d'émissions spéciales animée par Michaëlle Jean sur les enjeux de cette rétrocession. Lundi, à compter de 9h30 (en reprise à 19h30), on verra en direct la cérémonie marquant le départ des Britanniques de la colonie qu'ils administrent depuis plus de 150 ans. Le lendemain, à 10h30 (reprises à 17h30 et 21h30), ce sera aux Chinois de célébrer le retour de Hong Kong. L'événement aura une petite saveur québécoise, puisque les Chinois ont fait appel à René Dupéré (ex-Cirque du Soleil) pour composer la musique de ces cérémonies officielles.

«Woodstock» III attend 20 000 nostalgiques

Steve BERGERON
Sherbrooke

Presque 30 ans plus tard, personne n'a oublié ce grand événement mobilisateur de la génération des baby-boomers

que fut Woodstock. Ce week-end, à Saint-Éphrem, en Beauce, les plus vieux pourront se rappeler, et les plus jeunes, avoir une petite idée de ce que c'était.

C'est en effet aujourd'hui, demain et samedi que se tient la 3e édition de Woodstock en Beauce, dont la programmation a été notamment échafaudée par un gars de chez nous, Jean-Pierre Beaudoin, du Café du Palais.

«Cette année, nous avons pensé inclure des groupes découverte, mais nous nous sommes vite aperçus que les gens viennent surtout aux spectacles pour entendre les groupes hommages», note Jean-Pierre Beaudoin.

Des hommages, il y en aura sept aux artistes du temps de Woodstock, soit Angel (Janis Joplin), Passion Players (Jethro Tull), Open Doors (The Doors), No Stress (Rolling Stones), Shades of Hendrix (Jimmy Hendrix), Silence (Pink Floyd) et Magic Bus (The Who)

On retrouvera aussi des groupes hommage à des formations plus jeunes, tels Van Halen, Pearl Jam, Styx et Scorpions. Sans oublier les gros noms pour satisfaire tout le monde: Plume Latraverse et Zébulon le vendredi soir, Eons et Éric Lapointe le samedi, et Bob Walsh et Zone X le dimanche. Plusieurs autres groupes donneront des prestations, pour un total de 22 spectacles.

De grosses améliorations ont été ap-

portées au site (un terrain de camping pouvant accueillir de 2000 à 3000 tentes). «Notre budget a doublé. Nous avons ajouté des places de stationnement, des cabines téléphoniques, un service de bar et un service de restauration 24 h sur 24», précise Jean-Pierre Beaudoin.

De même, les douches ont été améliorées (il y aura de l'eau chaude). Évidemment, on n'est pas obligé de camper sur les lieux. «L'an dernier, nous avons attiré environ 12 000, 13 000 personnes. Cette année, on espère dépasser les 20 000.»

Le passeport pour trois jours de spectacle coûte 25 \$. On peut aussi acheter des billets d'entrée à une seule journée (15 \$ pour vendredi ou samedi, 10 \$ pour dimanche). Les billets sont en vente chez HMV, au Juke-Box et au Café du Palais. On peut aussi composer le 1-888-270-2263, ou joindre le réseau Biletch, au (418) 643-8131.

Le SOLEIL en spectacle!

LA COMPAGNIE CRÉOLE
SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
27 JUIN Billets: 820-1000

Desjardins IGA LaTribune TELE 7 CHLT630

Les spectacles Bleue

LE VIEUX CLOCHER

de Sherbrooke

CLAUDE LEGAULT

«LE MONDE SELON DIEU»
SPECTACLE D'HUMOUR
DU MARDI AU SAMEDI
DÉJÀ LE 27 JUIN

RÉSERVATION:
822-2102

1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

LES FAUCHEURS DE MARGUERITES
Le plus grand événement de l'aviation de loisirs au Québec

27 - 28 - 29 JUIN 1997

- Pendant trois jours, des centaines d'avions de construction amateur, ultra légers, antiques, classiques, hélicoptères, autogyres, planeurs et autres bibittes volantes visiteront l'Aéroport de Sherbrooke les 27, 28 et 29 juin.
- Bienvenue à tous.
- Vendredi, le 27 juin de 13 h 00 à 18 h 00
- Samedi, le 28 juin de 8 h 30 à 18 h 00
- Dimanche, le 29 juin de 8 h 30 à 18 h 00
- ADMISSION: 5 \$ par jour (adultes)
- Stationnement gratuit.

P.S. Il n'y a pas de spectacle aérien.

EN BREF

Elle se sent plus légère

New York (AP) — La comédienne Mary McDonough, qui avait recouru aux implants mammaires afin de favoriser sa carrière, affirme qu'elle se sent bien mieux: maintenant qu'elle les a fait retirer.

Elle les avait fait installer il y a 15 ans et «l'ironie c'est que, pendant que j'avais de plus gros seins, je n'ai obtenu aucun de ces rôles torrides et sexy», dit en entrevue Mme McDonough qui a joué notamment dans «The Waltons».

La comédienne a souffert de déman-gaisons, fièvres, arthrite et douleurs à la poitrine. Des médecins lui ont dit que les implants n'en étaient pas la cause mais elle a quand même décidé d'y renoncer, il y a trois ans.

Été Renoir

Ottawa (PC) — Le peintre Renoir est à l'honneur cet été. Dès aujourd'hui, les plus beaux portraits exécutés par l'artiste impressionniste orneront les murs du Musée des beaux-arts du Canada.

Réunissant environ 60 œuvres de Pierre-Auguste Renoir (1841-1919), l'exposition sera présentée jusqu'au 14 septembre.

SPECTACLE BÉNÉFICE
Ensemble pour que ça n'arrive plus jamais!

Sur scène
Direction musicale Gilles Antil
Artistes invités Équi-Vox
Kate Morisson
Chantale Poulin
Johanne Moreault
Triple-Sec
La Veillée est jeune
Trio vocal Transfert
Jean Grenier
Véronick Raymond
Annick Paquette
Louise Corriveau
Groupe Pentagone
Nancy Roy
avec la participation de Jean-Luc Mongrain

Fondation Isabelle-Bolduc

1 an déjà

Dimanche le 29 juin 1997
à 19 h 30
Théâtre Granada
53, Wellington Nord Sherbrooke

Billets en vente: 20\$ aux endroits suivants

Fondation Isabelle-Bolduc 234, Dufferin bur. 320 Sherbrooke
Pharmaprix Raymond Elias 1335, King Ouest Sherbrooke
Restaurant Les Trois Pignons 390, Principale Stoké
Les autos Réal Fredette 4400 Biv. Bourque Rock Forest
Lemay Ultramar 2039, King Ouest Sherbrooke
Le salon Zip Zap Beauté 41, Main Est Coaticook

Pour information: (819) 346-1676

«La Duchesse de Langeais»
avec ANDRÉ MONTMORENCY

LE THÉÂTRE Chéribourg

Une présentation de DECOR-NW

ANDRÉ MONTMORENCY MICHEL TREMBLAY

DÈS LE 5 JUILLET les mardis, mercredis, vendredis, samedis à 20 h

RÉSERVATION:
(819) 843-5440
Sortie 118, autoroute 10

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

DANSE COUNTRY AMERICAIN
samedi 28 juin, 20 h 30 à minuit 30. Salle mun. de Beebe.
Adm. 6\$, apportez vos consommations. Danses de lignes
et couple. Onil et Bert D.J. Info: 876-5623

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR
Funérailles: spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

LINGERIE MARIE-PIER, 1274 King O. 563-4420
Super vente (vacances: 29 juin au 7 août)

MARCHÉ DES FERMIERES
de North Hatley. Ouvert le samedi de 10h à midi jusqu'au
10 oct. Rue School, North Hatley.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
COMPTON
1/2 acre, 3 c.c., piscine, garage. Tél. 819-837-2829

4 BORD DE L'EAU
TERRAIN BOISE
44 000 pi ca. prêt à construire. Chemin d'accès, deck sur bord de l'eau et cabanon. Lac très paisible à Weedon. Beaux couchés soleil. Electr. 27 000\$. Routote installée sur site en option (Prowler 21 pi, 2 essieux). Pour info: (418) 422-2925. Fax: 335-7942. Info: 4-45967

★ FAUT VENDRE ★
Maison à paliers, construct. 1988. 3 c.c., garage, terrain 60x118. 84 000\$. Libre 1er juillet. Au 3879 Auguste Dubuc. 819 823-2842. www.multi-medias.ca/immobilier

FLEURIMONT cottage de prestige 1990, 4 c.c., garage double, thermopompe. Tél. 821-2821

GRAND LAC BROMPTON. Maison 3 c.c., avec garage, 100 pi façade au lac, terrain boisé. Prix pour vendre. AUSSI POSS. SOLDE DE PRIX DE VENTE OU ÉCHANGE CONTRE IMM. À REVENUS. TERRAIN EST 571-0705.

KATEVALE
maison 2436, 4 c.c., 2 salles de bain, salon et cuisine en haut et au sous-sol. Garage 15x24. Terrain: 75x200. Éval. 63 400\$. Demande 50 000\$. 866-4096

MAISON 4 c.c., Beauval, face au lac. 1-418-423-2811

MAISON EN BOIS ROND
sur 27 acres, St-Denis. Brompton. 69 900\$. Tél. 820-8606

MAISON OUVERTE DIMANCHE DE 13 H À 18 H
1214 concorde, pr propriétaire. Situé dans le début d'un cul-de-sac, 3 c.c., sous-sol fini, très bon pvt. Tél. 823-8253

NORD - BOISE Nouveau sur le marché. Bungalow complètement rénové, 4 c.c., 2 s. bains, garage. 823-9753

NORD cottage neuf au 1015 Musset, 3 c.c., 2 s. de bains, salon, salle à diner, cuisine, garage double, foyer, alarme. Achat: 56 000\$. 569-4360

PROPRIÉTÉ CANADIENNE
3 acres, 4 c.c., foyer dans salon, garage. Piscine ext. Située à Eastman. Tél. (514) 297-2456

ROCK FOREST
896 rue Du Cœur Bungalow 7 pces, 3 c.c., foyer, salle paysager, sachet inclus. Média. Tél.: 819-864-1123 ou 564-1214

ST LÉVY
style cottage, constr. 92. FAUT VOIR! 1419 des Hauts-Pins, 3 c.c., au même étage, 2 s. bains (1 bain double), garage remis, 2 foyers, piscine. 119-5005. Tél. 569-5666

PAR PROPRIÉTAIRE
9 grandes pièces, 4 c.c., 2 s.b. complètes, 1/2 s.b., garage double, piscine creusée 20x40, terrain très privé, 132 large x 102 pi.

PRIX: 245 000\$ (négociable)
Agents s'abstenir.
TÉL.: (819) 563-0623 1-46301

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE
COOKSHIRE, 8 LOGEMENTS
160 000\$. Rev. 28 500\$. Tous trous. Tél. 514-654-9790

DUPLEX, NORD
1614 Boul. Portland, 2 x 6 pces, pi. bois franc, 1 log. libre à l'acheteur. Revenu: 5305\$. Tél. 843-9459

FAUT VENDRE, 570 St-Martin. Triplex + terr. éval. 92 900\$. Rev. 12 420\$. 1-800-829-9509

SUPERBE DUPLEX, dans l'Est. Rénové, avec garage, bois franc, etc. Pour moi ou pour votre logement, il est à vous. Nous reprétons votre bail actuel. Poss. financ. votre comptant. Qui attendez-vous? 819-571-0705

TRIPLEX, bon secteur loc., stat. et parc. Rénové en bonne part (réf. agent), près des serv. Toute offre sérieusement consid. Propri. transf. DENISE DESOR MEAUX, 564-5000. Groupe Imm. Jacqueline Dubé, courtier imm. agréé

MAISON MOBILES-ROULOTTES À VENDRE
ROULOTTE CARNAVAL 1978
14 pi. 1 équipe, feux électriques, diodes pour voyager. Un vrai bijou. 2205\$. Tél. 346-5068

ROULOTTE LIONEL, 12 Pl. 1978. Légère, pour petite famille. 2200\$. Tél. 864-6090

ROULOTTE SUNLINE, 15 1/2 pi. 1981, poids léger, très très propre, tout équipée, 3995\$. Tél. 1-514-332-2120

SPRIT 1971 roulotte, 13 pieds, très propre, bonne cond. 1300\$. Tél. 563-1308

TENTE-ROULOTTE COMFORT
6 pi. toile neuve de l'année. 1900\$. Tél. 1-514-332-2120

TENTE ROULOTTE 6 PLACES
Val Bar, 9505
532-4636

TENTE ROULOTTE Palomino
1995, 6 places avec auvent, glacière, 5500\$. 832-4586, 832-2451, ext. 4237, Daniel

7 CHALETS À VENDRE
A FONTAINEBLEAU au bord de l'eau, 30 min de Sherbrooke. 5 1/2 meublé, terrain 75x150. Prix réduit. 819-562-5641. 514-354-2329

CHALET habitable à l'année, 370 Route 251, près de la Rivière au Saumon à Martinville. Tél. 565-7942 entre 16h et 18h

CHALET WEEDON
chemin Lavertu, puis et fosse septique. 819-565-7417

GRAND LAC ST-FRANCOIS (LAMBTON), meublé, isolé, 100 pi bord de l'eau, bateau, roulotte, pédalo incl. 69 000\$. 418-666-6766, 418-486-7263

LAC NICOLET
St-Mathurs Canadiens, sur rte 161, pr. lac Alymer, chalet isolé pour 4 saisons, avec gr. terr. Tél. 1-819-752-7263

LAC ST-GEORGES
Bord de l'eau, terrain 49 500\$. Tél. 564-0020 ou 845-7884

REGION DISRAËLI. Habitable à l'année. Site exceptionnel, vue superbe, terr. boisé 200 pi façade au lac NICOLET TANGUY, 819-752-5258, La Capitale, courtier immob. agréé

AU GRAND LAC ST-FRANCOIS
2 magnifiques terrains environ 165 pi de façade, côté soleil couchant. Tél. 418-688-0834 du lundi au vend. 8 h à 17 h

BORD DE L'EAU
lac Alymer. Tél. 418-449-1990, 449-3034, sur. 449-3765

BORD DE L'EAU Petit lac. Magn. 3 terrains 75x150, ch. services permanents, 39 000\$. CH. PRIX SPECIAL POUR LES TROIS. 864-4752

RECHERCHE BEAU GRAND Terrain, aux limites de la ville. Information: 346-3381

SECTEUR RESIDENTIEL Rock Forest, 0-1 X 100, prix 17 500\$. négociable. 566-7268

TERRAINS DISPONIBLES - Fleurimont, tr. perm. inclus, prêts à construire. 569-7665, 822-8014

TERRA À BOIS 47 acres, zone blanc, montagne avec vue sur Lac Brompton et Mont Orford. Sur sans issue inclus, maison, garage, 2 piscines, 100 x 125, au lac de Sherbrooke. 846-2831

9 FERMES À VENDRE
STRATFORD, 150 ACRES
ruisseau à toutes idées pour moutons, chèvres ou bovins. Bonne éval. (418) 433-2655 après 18h

10 COMMERCES À VENDRE
CANTINE RESTO à BARNSTON
26 places, clientèle établie, poss. d'expansion. Libre 1er août. Par groupe. Tél. 849-7859, sur. 849-7436

COMMERCER DE TROPHES
établis depuis 29 ans, bonne clientèle, acheteur demandé avec comptant. 569-9410

PAR PROPRIÉTAIRE commerce d'automobiles usagées à Fleurimont avec maison et garage attachés. Grand terrain à aménager. Pour renseignements: 822-4796 ou 823-2760

RESTAURANT SPÉCIALITÉS
grecs et pizzas, dans centre commercial, gros achalandage. Bon pvt. Cause autre commerce. 820-8854, laisser message

ROUTES MACHINES DISTRIBUTRICES Étalage et rentable information: 1-800-814-6096

TRUCK STOP - WOBURN, restaurant 43 places incl. + café terrasse + log. + grand stationnement pour 30 camions. Prés des Frontières. Très achalandé. 519-544-9129 Yvan ou Suzanne

VÉTÉMENTES enfants, adultes, pyjamas 0-14 ans, literie complète, accessoires. Tout est neuf. Avec aménagement à dé. 565-5010

VIEXU Nord garage pour commerce, meublé et auto body. 563-9847, 564-6660

VILLA PATRICIA
Chambre pour couple ou personne seule, comprend tous services. Libre et à bon prix. 823-1654

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE
AUTONOME, ou en part d'autonomie, convalescence, infirmerie, médecine, ascenseur, personnel d'exp. 24 h par jour. RESIDENCE BROOKS
55 Brooks. 822-0330

BELLE GRANDE CHAMBRE - EST Très propre. Très bon nourriture. Prés tous services. Surveillance 24h. 820-2487

ENDROIT PAYSIBLE, GRANDS 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, neufs, près centre-ville. Electr., chauff. inclus, meubles ou non. Ascenseur, s. de loisirs et plus. Pour visiter: 564-1200.

PAVILLON FONTAINE
215 4e avenue, ch. avec 5 s. de bain, ascenseur, personnel 24 h, bons soins. 563-2307

RESIDENCE ST-PHILIPPE
de Windsor, autonome, semi-autonome, ascenseur, personnel 24 heures, bons soins. 845-5418

TERRASSE BELLEVUE
Suites et chambres disponibles, pour personnes retraitées. Appart. 1300 G.O. Sherb. 822-3083

31 COMMERCES À LOUER
11 Commerces à louer
12 Maisons de campagne
13 Bâtiments industriels

11 COMMERCES À LOUER
RESTAURANT
tout équipé, tr. bon achalandage. 108 Stomway, 819-852-2272 ou téléc. 852-2866

12 MAISONS DE CAMPAGNE
A ST-MALO, GRANDE MAISON
terrain clôture de 66 000 pi car, taxes basses. Vous avez le goût de restaurer, bricolier une maison? Garage ou grange 30 x 60. Beau paysage tranquille. Tél. 30 000\$. Tél. 819-658-2252

LAC ORFORD vue panoramique, 2 c.c., foyer, 4 saisons. 76 000\$. 514-514-6145

WOTTON
89 rue 255 (3 mi. d'Asbestos), constr. 1979, bung campagne, 2844 avec air auto, piscine, façade rouge, foyer et pi. bois franc de salon, lave-vaiss., four encastré, Jenn-air, asc. central, poêle bois, antenne tv., broyeur déchets, petit étalage 20x40 avec poss. de louer terrain à long terme. 30 000\$. Tél. 819-658-2252

★ 1 GRAND 4 1/2 ★
5 MINUTES UNIVERSITÉ
exc. rapport qualité/prix
Ouest, gr. poses, insonorisés, frais peint, rénovés à neuf, très services impeccables. Meublé si désiré.
823-1698

15 PROPRIÉTÉS HORS-SHERBROOKE
DANVILLE, 7 pces, 4 c.c., 2 s. b., sous-sol semi-fin, piscine hors-terre, garage, patio, terr. 90x150 paysager. 839-3207

18 CONDOMINIUMS À VENDRE
CHATEAU BELLEVUE
A vendre 2 c.c. et 3 c.c., 1554 pi ca. st. int. intérieur, 115 000\$. Par promoteur. CONDO 31, 58 000\$. 823-7333, 822-1106

FAITES UNE OFFRE!
NORD, 2716 BEAUDRY
tr. beau condo moderne, 1725 pi ca. st. int. intérieur, 100 pi de terrain, 5 unités, 3 c.c., salon, s. manger, cuisine, gr. salle fam., 2 s. bains, 2 portes patio, piscine ext. chauffée, 2 st. Pour vente rapide. Tél. 822-0120, Mr. Maurice Paris, 563-3344

1/2, 2/3, 3/4, 4/5
N. Nord, Est, Ouest, Fleurimont. Poss. chauffés au ch. bois franc, s. meublé imm. juillet. 564-9768

1/2, 2/3, 3/4, 4/5
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1/2, 2/3, 3/4, 4/5
NORD, 2716 BEAUDRY
tr. beau condo moderne, 1725 pi ca. st. int. intérieur, 100 pi de terrain, 5 unités, 3 c.c., salon, s. manger, cuisine, gr. salle fam., 2 s. bains, 2 portes patio, piscine ext. chauffée, 2 st. Pour vente rapide. Tél. 822-0120, Mr. Maurice Paris, 563-3344

21 HYPOTHÈQUES
PRETONS 1ère et 2e hypothèque. Achetons biens de prix de vente. Argent de particuliers. AVONS PEUT-ÊTRE LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES D'ARGENT. BADEAU & FILS ST 564-1454

22 ARGENT À PRÊTER
DIFFICULTÉS FINANCIÈRES HARCELÉ PAR LES CREDITEURS. PRÊTE FACILE. Aucuns frais. Ouverture de dossier. Consultation gratuite. IMMUNITAIRE EN 819-562-2003, PAG. 573-5727

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
EN SANTE NATURELLE POUR SYSTEME IMMUNITAIRE
Informations: (819) 829-9689 (boite vocale)

NOUVEAU!
Rte de distribution, produits uniques, Wat. Disney et +, territoire protégé, 13 675\$. Tél. 843-3751. Tél. 514-765-3288

105 LOMAS
1/2, 3/4, 4/5 - SÉCURITÉ ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés: chauffés, eau chaude. Voisin des promeneurs King. Tél. 563-3585, 821-4950

1061, ST-JOSEPH
près Université, 5 s. b., 4 1/2, chauffés, meubles (11), eau chaude, info. Bar Mec Do 563-8289

1070 PAPINEAU
1 mois gratuit, 4 pces, chauffés, eau ch. 4005\$. 820-7616, 569-4642

10 BONNES RAISONS
4 1/2, 5, Est, 2 min. CUSE avec sans bail, tout compris, poss. semi-meublé, buanderie. TEL: 829-9999

10 min. MT ORF. - 4 1/2, 5 1/2, rénovés, meubles ou non, ville ou campagne, avec local comm. ou non, poss. garage, 18 acres. Tél. 868-0870, 843-0550 (soir)

1100 DES PAYSANS
3 1/2, 4 1/2, 5, chauffés, eau ch. four, four, entrée lav-séch, 4955\$. Libre 1er juillet. 821-3768 ou 878-3302

1110 PORTLAND
Log. 4 pces, libre juillet. 846-3714

1115-1125 J.-FLEURIS 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch. four, four, entrée lav-séch, 4955\$. Libre 1er juillet. 821-3768 ou 878-3302

1130 GROSVENOR, 5 1/2, chauffés, eau ch. four, four, entrée lav-séch, 4955\$. Libre 1er juillet. 821-3768 ou 878-3302

1205-1225 J.-FLEURIS
Piscine, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, immeuble tranquille. Prés parc, école, centre d'achat, cul-de-sac, etc. Tél. 569-5160, 346-9662

1300 RUE DU PARC, FLEURI-MONT près du CHU, beau 4 1/2, const. récente, 2 portes patio. Libre à partir du 21 juin. Tél. 846-2587 ou pag. 573-1791

1321 PL. QUINTAL
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude. PRES DE TOUT. Prix très compétitif. 562-1910, 564-1006

1324 PLACE QUINTAL
3 1/2, 4 1/2, 5, chauffés, eau chaude, four, endroit tranquille. Prés des Galeries 4-Saisons. Cus. et 24 Juin. Libre imméd. et juillet. 564-7442, 566-2829

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
1 - QUALITÉ / PRIX
C.U.S.E. EST. À partir de 290\$. Frais centre d'achat et autobus. 3 1/2, 4 1/2, Jour, du lundi au ven. 829-5644. Jour, soir et fin sem. 822-2378 ou 565-3906

1 - QUALITÉ / PRIX
VIEUX NORD. Chauffés, eau ch. de planchers bois franc. 5 1/2-180 ONTARIO face parc Howard 2 c.c., s. diner. 4 1/2-434 VIMY. 594 VICTORIA 4 1/2, 1 c.c., s. diner. 829-5644. Jour du lundi au vendredi: 822-2378, soir et fin sem.

★ 1 GRAND 4 1/2 ★
5 MINUTES UNIVERSITÉ
exc. rapport qualité/prix
Ouest, gr. poses, insonorisés, frais peint, rénovés à neuf, très services impeccables. Meublé si désiré.
823-1698

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 225\$ tout compris. Com. Dufferin, centre-ville. 563-3577

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
N. Nord, Est, Ouest, Fleurimont. Poss. chauffés au ch. bois franc, s. meublé imm. juillet. 564-9768

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
NORD, 2716 BEAUDRY
tr. beau condo moderne, 1725 pi ca. st. int. intérieur, 100 pi de terrain, 5 unités, 3 c.c., salon, s. manger, cuisine, gr. salle fam., 2 s. bains, 2 portes patio, piscine ext. chauffée, 2 st. Pour vente rapide. Tél. 822-0120, Mr. Maurice Paris, 563-3344

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755, 2805, Libre imméd. et juillet. 562-2727, 822-4308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grands, propres 715, 13e avenue Nord. Meublé, chauffés, eau ch. 2755,

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

EXTRA PROMOTION
2 MOIS GRATUITS
3 1/2, 4 1/2, Ouest
Chauffés, eau chaude incluse
346-3606

6 SEMAINES GRATUITS
3 1/2, 4 1/2, OUEST
À 10 min. de l'université, autobus
Chauffé, eau chaude incluse, libre imm.
822-3092

944 THIBAUT
RABAIS ACCORDÉ
GRANDS 3 1/2 - 4 1/2
Chauffé, électricité incluse. Locaux d'entreposage. Prés université.
346-9135

OUEST
1125 DES SEIGNEURS
GRAND SPÉCIAL
À VOIR!
4 1/2 modernes, tranquilles
buanderie, entrée lav. séch., sécuritaire. Prés M^t Bellevue et Univ.
346-3022

le Bonaventure
EDIFICE DE PRESTIGE
ASCENSEURS
PISCINE
GARAGE
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
2455 PROSPECT
821-2463 821-0603

COMPLEXE PAPINEAU
Prix compétitifs dans l'Est.
Grands 3 1/2, 4 1/2 pces, près d'un parc et centre d'achats.
822-3356

LOCATION en NORD
10 IMMEUBLES DE CHOIX!
566-6778
3005, RICHARD 165, CANDIAC
Soirs et fins de semaine:
565-0737 565-0348 823-2034
Laureat Richard
41-448924

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

3 1/2, NORD
dans 5 log. rez-de-chaussée, entrée privée, terrain privé, patio,oyer, semi-meuble. Sur rendez-vous - 822-1341

3 1/2, OUEST, près services et Université, ch. élec., semi-meuble, bail de 4 mois et - 565-7022

3 1/2, PRES UNIVERSITÉ
rue Pacifique, immeuble béton, services buanderie, chauffé, eau ch. poss. meuble 360\$/mois 822-7862

3 1/2 - 1011 COURCELLETTE entrée lav. séch. - 265\$/mois
Tel: 346-2939

3 1/2 - 2 PORTES PATIO
Entr. lav. séch et lave-vaiss. près aut. et Univ. 846-0889 821-0623

Studios MODERNES
45, RUE ONTARIO
Meublés, éclairés, chauffés, insonorisés. Prés parc et services.
346-8467

NORD
Secteur Carrefour de l'Estrie
4 1/2
chauffage, eau chaude inclus.
À partir de: **350\$**
INFO: **822-3000**

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

3 1/2 - 4 1/2 PLACE ÉVANGÉLINE
Quest. site agréable, entrée lav. séch et lave-vaisselle. Tout compris, possibilité de meubles.
Tel: 565-2391 ou 822-3428

3 1/2 - 5 1/2 PRES CEGEP
grandes pièces, bien éclairés, entrée lav. séch. 565-2145

3 1/2 - CHAUFFÉ
Eau chaude fournie, entr. lav. séch. 1295 Fabre, 3655 Tel: 346-6644 565-9247

3 1/2 - OUEST grand pour semi rez-de-chaussée. Prés de tous services. Tout inclus. 820-8354

3 1/2 - 3205, OUEST, LINCOLN,
2 - 3005 Meuble, chauffé, eau ch. inf. 566-5490

3 1/2 - EST, 98 av. Pl. bois franc grand balcon Endroit tranqu. Préf. 50 ans et - 566-8611

3 1/2 OUEST
beau, bois franc, rue Lincoln, 2955 45, rue Ontario, 822-3942

3 P. - AUBAINE
Chauffé, eau ch. élect. Prés tous services. 325, 138 Ave. LE MANOIR A voir. 820-7529

3 PCES A LOUER, face Petit Lac Magog Ap 17 h. 843-8144, pag. 823-3493

3 PCES DANS TRIPLEX
semi-meuble, chauffé, eau ch. quartier est, près de tous services. 3273-mos 565-4284 ou 572-1740

3 PCES libre imméd. Au 225 Queen Lanville 1er étage meuble et chauffé Aussi 4 1/2 non chauffé. 837-2659

3 PCES meuble, chauffé, éclairé lav. séch. gratuites près université, endroit tranquille 564-3026

3 PCES MEUBLE chauffé élect. fournie pour personne tranquille. Tel: 822-9097.

4 1/2 - OUEST
gr. très propre, ch. eau ch. 3305, 569-1463, 822-3303

4 1/2, OUEST, beau grand et pl. bois franc, ch. eau ch. pl. meub. 3355, 501 av. 822-3942

4 1/2, PRES U DE S et Trolet, rue Lisieux, chauffé, eau chaude, bien décoré 4255 565-7232

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

4 1/2, rue ST-PIERRE,
renové, vue panoramique Tel: 564-4709

4 1/2, VIEUX NORD
29 rue Richmond, chauffé, eau chaude, bois franc, entrée lav. séch. Tel: 562-7352

4 1/2 - 23 BOUT. QUEEN NORD
1er étage, pl. bois franc, frais peint, stat. Libre imm. Réf. exigées Tel: 868-1800

4-4 1/2 Nord - SPÉCIAL
Chauffé, eau ch. balcon - écoles - autobus 205 Candiac #1. 821-3772

4 1/2 - 5 1/2, 146 CHALIFOUX
chauffé, eau chaude 3905 et 4505. Tel: 845-3349

4 1/2 - BROOKS, Chauffés, bois franc
balcon Jour 569-9725, soir 566-5351

4 1/2 - EST au 1141 Conseil, ch. élec., demi-sol clair, 4305/mois. Libre 1er juillet. 822-2687

4 1/2 - EST
Grand très moderne CONSTRUCTION RÉCENTE QUALITÉ SUPÉRIEURE
Peinture fraîche, tapis lavés. 806 rue DES LYS. 822-2316. 564-1006

4 1/2 - NORD
Au 847 Malouin, chauffé, eau chaude, dans un triplex. Tel: 565-8254

4 1/2 - OUEST, ch. eau ch. libre, 3985 1334 McManany. Tel: 346-7371

4 1/2 STYLE CONDO
Est. dans 4 logements récents, sur 2 étages, pl. bois franc, grandes pièces, grandes fenêtres 2 ent. privées.
Faites vite! Temps limité. 823-7178

4 1/2 MAGOG au 160 Rousseau
Rouge, Libre 1er juillet. 822-7230

4 1/2 RÉCENT ROCK FOREST
Style condo, gr. pièces, rez de ch. pr. réduit. 9 log. 573-5250

4 1/2 NORD, RUE MALOULIN
Très grand, pl. bois franc, chauffé, eau ch. 5253-mos 823-7862

5 1/2 ROCK FOREST
Près Wal-Mart, grandes pièces modernes, tranquille, diasp. juillet. Tel: 569-8201, 563-9539

5 1/2, RUE ELGIN
Chauffé, éclairé 5255/mois 564-3029

5 1/2 - ROCK FOREST
style condo, dans 4 log. 822-8467 ou Johanne 823-7474

5 1/2 DANS QUADRIPLUX
très propre, près de tous les services, grande chambre des maîtres, propriétaire occupant. 564-1366, 572-1799

5 1/2 DUPLIX R FOREST
tranquille, près université, entrée privée, remise 4605 864-7661

5 1/2 - TRES GRAND
inson, style condo, gr. cour arrière, 2 stat. de 4 log. Remise, ent. libre imm. 20e Ave. 565-4052

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

4 1/2 OUEST, chauffé, eau chaude
libre 1er juillet. 3855 Tel: 562-6239

4 1/2 OUEST-NORD
Chauffés, eau ch. Libre imm. 565-8230, 563-8025

4 1/2 OUEST
non-chauffé, non-éclairé, lib. 1er juillet. 3655, 346-9382

4 1/2 PCES, 961 De L'Habitat
QUEST Super grand, planchers de bois franc. Pour renseignements 346-9881

4 1/2 PCES, EST
Juillet gratuit, luxueux, style condo, entrée privée, 1er plancher. TRES BEAU A voir au 949 Aubry Tel: 348-0861, 820-1316

4 1/2 PCES
Fleurimont, secteur tranquille, dans 4 log. libre imm. 4605 mos 565-1735

4 PCES PRES HOTEL-DIEU
et centre ville, tranquille, propre. 821-0150 ou 346-7004

4 1/2 PCES 3 sous-louer, chauffé, éclairé, stores fournis, libre 1er juillet, 3755, Jour: 569-4374

4 1/2 PRES CENTRE-VILLE
récent, propre, grand, belle vue, 3753-mos réag. Jour: 346-9544, soir & fin sem. 846-7161

4 1/2 RÉCENT, MODERNE
Beaucoup de commodités, cabinet, espace ouvert, 3255 573-0445

4 1/2 RÉCENT ROCK FOREST
Style condo, gr. pièces, rez de ch. pr. réduit. 9 log. 573-5250

4 1/2 PCES, EST
Juillet gratuit, luxueux, style condo, entrée privée, 1er plancher. TRES BEAU A voir au 949 Aubry Tel: 348-0861, 820-1316

4 1/2 PCES
Fleurimont, secteur tranquille, dans 4 log. libre imm. 4605 mos 565-1735

4 PCES PRES HOTEL-DIEU
et centre ville, tranquille, propre. 821-0150 ou 346-7004

4 1/2 PCES 3 sous-louer, chauffé, éclairé, stores fournis, libre 1er juillet, 3755, Jour: 569-4374

4 1/2 PRES CENTRE-VILLE
récent, propre, grand, belle vue, 3753-mos réag. Jour: 346-9544, soir & fin sem. 846-7161

4 1/2 RÉCENT, MODERNE
Beaucoup de commodités, cabinet, espace ouvert, 3255 573-0445

4 1/2 RÉCENT ROCK FOREST
Style condo, gr. pièces, rez de ch. pr. réduit. 9 log. 573-5250

4 1/2 - EST
Grand très moderne CONSTRUCTION RÉCENTE QUALITÉ SUPÉRIEURE
Peinture fraîche, tapis lavés. 806 rue DES LYS. 822-2316. 564-1006

4 1/2 - NORD
Au 847 Malouin, chauffé, eau chaude, dans un triplex. Tel: 565-8254

4 1/2 - OUEST, ch. eau ch. libre, 3985 1334 McManany. Tel: 346-7371

4 1/2 STYLE CONDO
Est. dans 4 logements récents, sur 2 étages, pl. bois franc, grandes pièces, grandes fenêtres 2 ent. privées.
Faites vite! Temps limité. 823-7178

4 1/2 MAGOG au 160 Rousseau
Rouge, Libre 1er juillet. 822-7230

4 1/2 RÉCENT ROCK FOREST
Style condo, gr. pièces, rez de ch. pr. réduit. 9 log. 573-5250

4 1/2 NORD, RUE MALOULIN
Très grand, pl. bois franc, chauffé, eau ch. 5253-mos 823-7862

5 1/2 ROCK FOREST
Près Wal-Mart, grandes pièces modernes, tranquille, diasp. juillet. Tel: 569-8201, 563-9539

5 1/2, RUE ELGIN
Chauffé, éclairé 5255/mois 564-3029

5 1/2 - ROCK FOREST
style condo, dans 4 log. 822-8467 ou Johanne 823-7474

5 1/2 DANS QUADRIPLUX
très propre, près de tous les services, grande chambre des maîtres, propriétaire occupant. 564-1366, 572-1799

5 1/2 DUPLIX R FOREST
tranquille, près université, entrée privée, remise 4605 864-7661

5 1/2 - TRES GRAND
inson, style condo, gr. cour arrière, 2 stat. de 4 log. Remise, ent. libre imm. 20e Ave. 565-4052

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

5 1/2 PCES, 1055 PRINCESSE
Sherbrooke 2e planche, 3405/mois Tel: 837-9144

5 1/2 PCES, ch. eau ch. fournie,
balcon, situé à Rock Forest, libre imm. Tel: 822-2964

5 1/2 PCES - ROCK FOREST,
style condo, 1250 pi. ca. beau coup de rangement et remise est. 8006 Frontière. Pour visiter: 864-9996, 569-0979

5 1/2 PCES dans duplex,
avec grand-sol, vue panoramique, 5 min. du C.U.S.E., Fleurimont, 5005/mois, 1 mois gratuit. Tel: 564-4456

5 1/2 PCES FLEURIMONT
ch. eau ch. 4905, piscine, entrée lav. séch. au 1er étage. 565-1807

5 1/2 POUR ACUT, Ouest, 5 min
de l'Univ. Rénové avec piscine. 346-9881, soir 864-0813.

6 1/2 - ST-ELIE
1300 pi. car, bois franc, foyer, platond cathédrale 6855/mois. 1226 CALAIS, 820-2134.

6 1/2 - ROCK FOREST
Bungalow clair pl. bois fr., électricité incluse, abri auto, remise. Tel: 562-0976 ou 562-7230

6 1/2 - VIEUX NORD
dans un duplex, 4233-mos. Salon et cuisine au rez de chaussée, 3 chambres à l'étage. 643-4159, 829-9635

7EME AVE. SUD
grand 7 1/2 dans duplex, entrée lav. séch. 2e étage, libre 1er juillet. Tel: 563-9732

840 DESORMEAUX
4 1/2 pces, propre et tranquille, chauffé, eau chaude, autobus, bureau, buanderie, entrée lav. séch., balcon 12 pi. Libre 1er juillet. Références demandées. 820-0625.

827 RUE FABRE, 1 mois gratuit
3200 2 c.c. dans duplex, eau ch. fournie, solium à l'arrière, armoires et pl. de cuisine refaits à neuf. 3505 Tel: 346-9127.

A 915 DES BLES, Sherb. 4 1/2
Chauffés, eau chaude, voian Gal. 4-Saisons. 562-7491

A LOUER, 4 1/2 dans duplex,
avec utilisation s-sol en plus, dans 12e Et. Bois franc à la grandeur, 4255/mois. Aussi poss. de louer avec un garage en plus pour 75\$/mois. 819-571-0705.

A LOUER POUR LE 1ER AOÛT
4 1/2 chauffé, eau ch., 3555, prix nég. pour 1er mois. Marine. 822-7202.

A LOUER RAPIDEMENT, Ouest,
rue Currier 3 1/2 pces, dans triplex. Planchers bois franc, rénové, libre juillet.

BOUL. ALEXANDRE, 4 1/2
pces dans quadruplex, libre juillet. 569-0781

ANCIEN CONSULAT AMERICAIN
Plat. 12 pi. boiserie, chauffé 2 1/2, 3255. 11/2555. Libre, 564-3029

6 1/2 - ST-ELIE
1300 pi. car, bois franc, foyer, platond cathédrale 6855/mois. 1226 CALAIS, 820-2134.

6 1/2 - ROCK FOREST
Bungalow clair pl. bois fr., électricité incluse, abri auto, remise. Tel: 562-0976 ou 562-7230

6 1/2 - VIEUX NORD
dans un duplex, 4233-mos. Salon et cuisine au rez de chaussée, 3 chambres à l'étage. 643-4159, 829-9635

7EME AVE. SUD
grand 7 1/2 dans duplex, entrée lav. séch. 2e étage, libre 1er juillet. Tel: 563-9732

840 DESORMEAUX
4 1/2 pces, propre et tranquille, chauffé, eau chaude, autobus, bureau, buanderie, entrée lav. séch., balcon 12 pi. Libre 1er juillet. Références demandées. 820-0625.

827 RUE FABRE, 1 mois gratuit
3200 2 c.c. dans duplex, eau ch. fournie, solium à l'arrière, armoires et pl. de cuisine refaits à neuf. 3505 Tel: 346-9127.

A 915 DES BLES, Sherb. 4 1/2
Chauffés, eau chaude, voian Gal. 4-Saisons. 562-7491

A LOUER, 4 1/2 dans duplex,
avec utilisation s-sol en plus, dans 12e Et. Bois franc à la grandeur, 4255/mois. Aussi poss. de louer avec un garage en plus pour 75\$/mois. 819-571-0705.

A LOUER POUR LE 1ER AOÛT
4 1/2 chauffé, eau ch., 3555, prix nég. pour 1er mois. Marine. 822-7202.

A LOUER RAPIDEMENT, Ouest,
rue Currier 3 1/2 pces, dans triplex. Planchers bois franc, rénové, libre juillet.

BOUL. ALEXANDRE, 4 1/2
pces dans quadruplex, libre juillet. 569-0781

ANCIEN CONSULAT AMERICAIN
Plat. 12 pi. boiserie, chauffé 2 1/2, 3255. 11/2555. Libre, 564-3029

APP. LE CONCORDE
A partir de 275\$
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces.
Site idéal
Libres immédiatement
Quartier Universitaire
880 Joligos 829-5706, 562-7945
Est
375 Terri 562-4465
880 Terri 562-3424
714 13e ave 565-4255
709 12e ave 565-4499
40 St-François 820-7077
17 King Est studio, 2 1/2 GERANT: 565-2690

EST, 12e AVE NORD
3 1/2, 4 1/2, chauffé, eau chaude
Spécial étudiants. Sur rendez-vous 822-1341.

EST, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau chaude et élect. fournie, près de tous services 1000 rue Lacombe. 822-2057

EST, 2 1/2 meuble, chauffé, éclairé,
lav. séch. fournie. 349, 13e avenue sud. 565-1269.

EST, 3 1/2 CHAUFFÉ, EAU CH,
tranquille, ensoleillé, 1er étage. Tel: 566-1202.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

APP. S.D.R.
916 JOQUES
Grands 3 1/2, chauffés, eau chaude, très propres, endroit paisible. 569-2873, 823-6209

A ROCK FOREST, GRAND 4 1/2
34 x 34, luxueux, échangeur d'air, secteur paisible. Tel: 564-1023. Après 18h: 821-0595

ASBESTOS
beau grand 5 1/2, chauffé, 4 ch. à partager, ch. élec. eau chaude, 45\$/sem. nég. pour groupe de 3 ou 4 personnes. Prés de tous serv. Rép. 564-8907 ap. 17h.

A SOUS-LOUER-GRAND 5 1/2
dans triplex tr. propre, ch. eau ch. garage, pr. autobus. 564-4435

A SOUS-LOUER
5 1/2 à Bromptonville, face à la Kruge. 4405/mois. Tel: 846-4573

BEAU GRAND 3 1/2
dans l'est (avenue), pour personne seule ou deux. 346-7169

1 BON CHOIX
Secteur centre-est, 2 1/2 pces. 564-7845, 864-0644

BORD DE L'EAU
4 1/2 à Deauville, tranquille, ensoleillé, dès juillet. 4855/mois. 864-6836 ou 821-7658

BORD DE L'EAU
à Compton, 4 1/2 pces, endroit tranquille, poss. de jardin. 450\$/mois. Tel: 562-6723.

BROMPTONVILLE, 2 x 4 1/2
à 2755, l'autre à 3505/mois. Tel: 846-4871, 846-2469

CENTRE - 3 1/2
entrée lav. séch. 2e étage, libre 1er juillet. Tel: 563-9732

CENTRE-VILLE, NORD
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, rue King, Cathédrale, Aberdeen, Prospect. 307, Portland, Québec. Prospect. 820-2286

CENTRE RUE GORDON
3 1/2-4 1/2 PCES, ch. eau ch. très propre, poêle frigidaire, tapis, concierge. Tel: 820-7709, 864-4904.

COIN VICTORIA et PROSPECT
4 1/2, ch. eau ch., entrée lav. séch. 346-8810, 563-4900

COOKSHIRE 3 1/2 et 4 1/2
1755 à 2505/mois. Rénovés, entrée lav. séch., libres imméd. 832-2852 jour, 832-3974 soir.

★ ENDOIT TRANQUILLE ★
OUEST - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, meubles ou non, frais points, près épicurie, parc. Concierge qui vous traite aux Tapes. 565-2916, 571-4486

ENDROIT PAISIBLE
GRANDS 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2
neufs, près centre-ville. Elect., chauff. inclus, meubles ou non. Ancenseur, S. de loirs et plus. Pour visiter: 564-1200.

ENDROIT TRANQUILLE 2 1/2 - 3 1/2
ch. eau ch., poêle à frigidaire, 160 St-Jean Baptiste. 822-2505

EST, 12e AVE NORD
3 1/2, 4 1/2, chauffé, eau chaude
Spécial étudiants. Sur rendez-vous 822-1341.

EST, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau chaude et élect. fournie, près de tous services 1000 rue Lacombe. 822-2057

EST, 2 1/2 meuble, chauffé, éclairé,
lav. séch. fournie. 349, 13e avenue sud. 565-1269.

EST, 3 1/2 CHAUFFÉ, EAU CH,
tranquille, ensoleillé, 1er étage. Tel: 566-1202.



41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

EST, 4 1/2, 5 1/2
Style condo, dans 4 log. 2 entrées indépendantes, très propres. Prix très logique. Disponibles juillet. Michel, 571-3666.

EST, 5 1/2
4 logs, style condo, vastes pièces 4855. Tel: 864-6648, 822-4166.

EST, 579 PAPINEAU,
gr. 4 1/2, chauffé, éclairé, eau ch. pl. bois franc, 4605/mois, pr. Cégep, église, école. Tel: 566-8300

EST, 5 1/2 CHAUFFÉ
eau ch. avec garage, 3605, 1er août. Tel: 346-4346.

EST, Au 24 - 11e AVE NORD
4 1/2, ch. eau ch. élect., près des services, 400 \$/mois. Tel: 565-4158

EST, BEAU 4 1/2
Près de tous les services, 3955/mois non chauffé. Tel: 565-7066

EST, DANS TRIPLEX
4 1/2 sur 12e avenue nord. Chauffé, écl., eau chaude 415\$. Prés de tous services à pied. 564-8681 ou 564-1337

EST, GRAND 4 1/2
belle vue, près école, parc et services, seulement 395\$/mois. ch. eau ch. Coop. D'habitation Desormeaux, Marilée, 1621-1671, Richard 346-5472

EST, GRAND 4 1/2
Terri 5 1/2 - 835-9426 pag. 822-8130

EST, PRES CEGEP
Grand 4 1/2, rénové, libre juillet, chauffé, eau ch. fournie, poss. poêle et réfrig. 565-5057, 346-1173

EST, RUE CHALIFOUX
3 1/2 moderne tr. propre, entrée lav. séch., pl. bois franc, beaucoup de rangement, chambre de lavage frigo et poêle inclus. Beau terrain. Prés Cégep et Hôtel-Dieu. Références nécessaires. Cherche personnes tranquilles. Au 360 Bowen sud 4955 semi-chauffé. 847-3427

EST, RUE LANGLOIS
4 1/2, ch. eau ch., éclairé, eau ch. frigo et poêle fournis. Tel: 569-6407

EST, SECT. CEGEP,
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ch. eau ch., meubles ou non. 820-2518, 820-8622

EST, SOUS-LOCATION
3 1/2, eau ch., semi-meuble, près des services, 2705, 345-9497, voir pag. 829-6638

EST, STYLE CONDO, 4 1/2, 5 1/2
dans quadruplex. Libre 1er juillet. Aussi Place Réjean. 822-8029, 564-7442

★ EST, tranquille ★
11e avenue N, beau grand 4 1/2, ch. eau ch. fournie, près des services, libre imm. Tel: 563-3628 rep.

EST - 255 LORANGER
4 1/2 PCES chauffé, eau ch., frais peint, libre 395\$. 563-7563

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

Est - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau ch., meubles si dés. Réf. 975 rue LACOMBE. 563-4716.

EST - 3 1/2, 4 1/2
poss. 1 mois gratuit. Chauffé, eau ch. propre, tranquille, près d'autobus, centre d'achats. 823-1128

EST - 4 1/2 ch. eau ch., rénové,
fr. bois franc, libre imm. 1er juil. ou 1er août. 566-4802, 572-0586

EST - 4 1/2 PCES - 8 LOG.
4503 tout compris. 822-4166, 864-6648, 564-3207

EST - 5 1/2
2 étages, 2 salles de bains avec garage, etc. Libre 1er juillet. 563-8515, 562-2814

EST, 5 1/2
5 1/2 sur 12e avenue nord. 3955/mois non chauffé. Tel: 565-7066

EST, DANS TRIPLEX
4 1/2 sur 12e avenue nord. Chauffé, écl., eau chaude 415\$. Prés de tous services à pied. 564-8681 ou 564-1337

EST, GRAND 4 1/2
belle vue, près école, parc et services, seulement 395\$/mois. ch. eau ch. Coop. D'habitation Desormeaux, Marilée, 1621-1671, Richard 346-5472

EST, GRAND 4 1/2
Terri 5 1/2 - 835-9426 pag. 822-8130

EST, PRES CEGEP
Grand 4 1/2, rénové, libre juillet, chauffé, eau ch. fournie, poss. poêle et réfrig. 565-5057, 346-1173

EST, RUE CHALIFOUX
3 1/2 moderne tr. propre, entrée lav. séch., pl. bois franc, beaucoup de rangement, chambre de lavage frigo et poêle inclus. Beau terrain. Prés Cégep et Hôtel-Dieu. Références nécessaires. Cherche personnes tranquilles. Au 360 Bowen sud 4955 semi-chauffé. 847-3427

EST, RUE LANGLOIS
4 1/2, ch. eau ch., éclairé, eau ch. frigo et poêle fournis. Tel: 569-6407

EST, SECT. CEGEP,
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ch. eau ch., meubles ou non. 820-2518, 820-8622

EST, SOUS-LOCATION
3 1/2, eau ch., semi-meuble, près des services, 2705, 345-9497, voir pag. 829-6638

EST, STYLE CONDO, 4 1/2, 5 1/2
dans quadruplex. Libre 1er juillet. Aussi Place Réjean. 822-8029, 564-7442

★ EST, tranquille ★
11e avenue N, beau grand 4 1/2, ch. eau ch. fournie, près des services, libre imm. Tel: 563-3628 rep.

EST - 255 LORANGER
4 1/2 PCES chauffé, eau ch., frais peint, libre 395\$. 563-7563

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

EST - GRAND 4 1/2 - 4005
chauffé, eau ch. 4005. Tous les services accessibles à pied. Location urgente. 563-3029, 820-0181

EST - PRES HOTEL-DIEU
4 1/2, maison privée, bain tourbillon, asp. mural, lave vaisselle, idéal pour personne seule ou avec 3305/mois 566-9596 ou 564-3489

EST - PRET 4 SAISONS
3-3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch., élect. au ch. grand frigo, lav. séch. inclus. Visite après 18h. 562-9200

EST
1135 JARDINS FLEURIS
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch., à partir de 340\$. Prés parc, école, centre d'achats, départeur etc. 563-0692